

FANATEC®

# SPEEDSTER® 3 ((ForceShock))™

**XBOX®**  
COMPATIBLE

**MANUAL**  
D-G-B-F-E-I-P

Full-Size Lenkrad mit Pedale

Full-Size Wheel with Pedals

Volant de taille réelle avec pédales

Volante Full-Size con pedal

Volante misura originale con pedali

Volante de tamanho normal com pedali

FANATEC®

**SPEEDSTER® 3**  
((ForceShock))

**XBOX®**  
COMPATIBLE

**ACHTUNG**

Um Brandgefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages auszuschließen, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Das Gehäuse des Lenkrades nicht öffnen. Im Inneren befinden sich keine Teile die vom Anwender repariert werden können.

Langes Spielen kann zu Gesundheitsproblemen führen. Legen Sie alle 20 Minuten eine Pause von 5 Minuten ein und spielen Sie nicht länger als 2 Stunden täglich.

Vom Führen eines Fahrzeugs im direkten Anschluss an ein Videospiele ist dringend abzuraten.

**Vorsichtsmassnahmen**

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des FANATEC® SPEEDSTER® 3 ForceShock™ bitte genau durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

**WARNING**

To prevent fire or shock hazard, do not expose this product to rain or moisture.

DO NOT try to open the wheel unit enclosure. There are no user-serviceable components inside.

Playing for long periods of time may cause health problems. Take a 5-minute break every 20 minutes and do not play for longer than 2 hours a day.

We strongly urge that you do not drive a motor vehicle immediately after playing a videogame.

**Precautions**

Before using the FANATEC® SPEEDSTER® 3 ForceShock™, please read this manual and retain it for future reference. Operate the steering wheel according to the instructions in this manual.

**AVERTISSEMENT**

Afin d'écarter tout risque d'incendie ou d'électrocution, tenez cet équipement à l'abri de la pluie et de l'humidité.

N'ESSAYEZ PAS d'ouvrir le bloc de direction. Il ne contient aucun élément utilisable par le joueur.

Jouer longtemps peut nuire à la santé. Faites une pause de 5 minutes toutes les 20 minutes et ne jouez pas plus de 2 heures par jour.

La conduite d'un véhicule avec raccord direct à un jeu vidéo est vivement déconseillée.

**Précautions d'emploi**

Avant d'utiliser le SPEEDSTER® 3 ForceShock™ de FANATEC®, lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour consultation ultérieure. Utilisez le volant en respectant les instructions de ce manuel.

## ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, este producto no debe exponerse a la lluvia o la humedad.

No intentes abrir el compartimento de la unidad de dirección. No contiene ningún componente que pueda reparar el usuario.

Jugar durante muchas horas puede causar problemas de salud. Cada 20 minutos, hacer una pausa de 5 minutos y no jugar durante más de 2 horas diarias.

Se recomienda estrictamente no conducir un vehículo justo después de haber manejado el videojuego.

## Precauciones

Antes de utilizar el FANATEC® SPEEDSTER® 3 ForceShock™, lee este manual y guárdalo para futuras consultas.

Utiliza el volante tal y como se indica en las instrucciones de este manual.

## AVVERTENZA

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.

NON tentare di aprire il supporto del volante. Non contiene alcun componente di utilità per l'utente.

Giocare a lungo può causare problemi di salute. Fate una pausa di 5 minuti ogni 20 minuti, e non giocate più di due ore al giorno.

È assolutamente sconsigliato mettersi alla guida di autoveicoli subito dopo aver giocato con un videogioco.

## Precauzioni

Prima di usare FANATEC® SPEEDSTER® 3 ForceShock™, leggere attentamente questo manuale e conservarlo in modo da poterlo riutilizzare in caso di necessità. Utilizzare il volante seguendo le istruzioni presenti in questo manuale.

## ATENÇÃO

Para evitar perigo de incêndio e de um choque eléctrico, o aparelho não deve ser exposto a chuva nem humidade.

Não abrir a caixa do volante. No seu interior, não se encontram. Quaisquer peças que possam ser reparadas pelo utilizador.

Jogar em excessivo pode prejudicar a saúde. Faça de 20 em 20 minutos uma pausa de 5 minutos e não jogue mais de 2 horas por dia.

Não guie veículos nas estradas públicas a seguir a um jogo de vídeo.

## Medidas de segurança

Leia este manual cuidadosamente antes de colocar o FANATEC® SPEEDSTER® 3 ForceShock™ em funcionamento, e guarde-o cuidadosamente até à próxima utilização.

# SPEEDSTER® 3 (ForceShock™)

Sie sind der Beste des Besten und Ihre Ausrüstung nur vom Feinsten!  
Das SPEEDSTER® 3 ForceShock™ von FANATEC® wird Ihren Gegnern noch mehr Respekt einflößen.

<b>1.0 Verpackungsinhalt</b>	2	<b>4.0 Pflege</b>	6
<b>2.0 Montage</b>	2	<b>5.0 Fehlerbeseitigung / Support</b>	7
<b>2.1 Inbetriebnahme</b>	2	<b>5.1</b> Probleme mit „Project Gotham Racing 2“	7
		<b>5.2</b> Mein Lenkrad funktioniert nicht	7
<b>3.0 Features</b>	3	<b>5.3</b> Das Fahrzeug zieht in eine bestimmte Richtung	7
<b>3.1 Die Bedienelemente des     SPEEDSTER® 3 ForceShock™</b>	3	<b>5.4</b> Das Fahrzeug reagiert zu empfindlich/zu spät	7
3.1.1 Das Lenkrad	3	<b>5.5</b> Das Pedal funktioniert nicht	7
3.1.2 Die Lenkradeinheit	4	<b>5.6</b> Werkseinstellungen wiederherstellen	7
3.1.3 Die Pedale	4		
<b>3.2 Tuning</b>	4	<b>6.0 Hersteller</b>	7
3.2.1 Dead-Zone	5	<b>7.0 Garantievoraussetzungen</b>	8
3.2.2 Sensibilität	5	<b>8.0 Garantieleistungen</b>	8
3.2.3 Force Effects Stärke	5	<b>9.0 Warenzeichen</b>	9
3.2.4 Force Effects Filter	5	<b>10.0 Technische Unterstützung</b>	10
3.2.5 Vibration (Shock)	5		
3.2.6 Lenkwiderstand (Spring)	5		
3.2.7 Programmierung	5		
<b>3.3 Setup</b>	6		

## ■ 1.0 Verpackungsinhalt

- 1 SPEEDSTER®3 ForceShock™ Lenkrad
- 1 Pedal-Konsole
- 1 Tischhalterung
- 1 Netzteil
- 1 Handbuch

## ■ 2.0 Montage

### Befestigung am Tisch:

Befestigen Sie die Tischhalterung an der Unterseite des Lenkrades indem sie die vier Bolzen in die Versenkungen einführen und dann die Klemme horizontal kräftig nach vorne drücken bis die Tischhalterung mit einem deutlich hörbaren Geräusch einrastet.

### Befestigung auf den Beinen:

Klappen Sie die beiden Seitenflügel aus und legen Sie das Lenkrad auf den Schoß, sodass Sie eine bequeme Fahrposition einnehmen.



Befestigung auf den Beinen

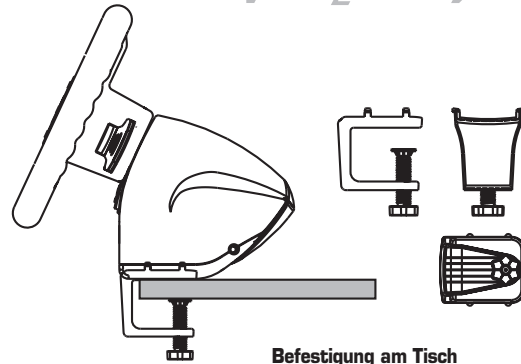
## ■ 2.1 Inbetriebnahme

- 1) Schalten Sie Ihre Konsole aus.
- 2) Verbinden Sie das Netzteil und die Pedale mit dem Lenkrad.
- 3) Schalten Sie die Konsole wieder ein.
- 4) Legen Sie ein Rennspiel in die Konsole ein.

### HINWEIS:

Das Lenkrad wird beim Einschalten automatisch kalibriert und bewegt sich selbständig bis zum Lenkanschlag. Bitte berühren Sie das Lenkrad nicht und sorgen Sie dafür, dass es sich ungehindert bewegen kann.

**SPEEDSTER®3**  
((ForceShock™))

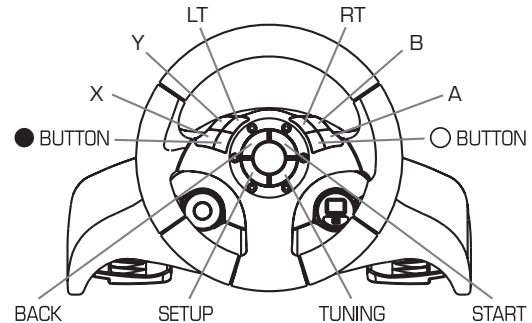


Befestigung am Tisch

## ■ 3.0 Features

- Force Effects
- Anschluss für Communicator und Memory Unit
- Mit oder ohne Tisch spielbar
- Gutes Griffgefühl durch hochwertige Lenkradgummierung
- „Formel 1“ typische Handschaltung
- Analoge Gas/Bremse mit Pedalen oder mit Schalthebeln
- Hohe Qualität durch „Germaneering™“
- Ergonomische Pedale mit Rutschsicherung
  
- Tuning Feature mit folgenden Funktionen:
  - Einstellbare Deadzone
  - Einstellbare Sensibilität
  - Programmierbarkeit der Schalthebel
  - Verstellbare Vibrationseffekte
  - Verschiedene Filter von Force Effects
  - Verstellbare Force Effects Stärke
  - Verstellbarer Lenkwiderstand
  - Speicher für 4 verschiedene Setups
  
- 12 Buttons (2 programmierbar) plus Steuerkreuz und Anlasserschalter

## ■ 3.1 Die Bedienelemente des SPEEDSTER®3 ForceShock™



### 3.1.1 Das Lenkrad

Das Lenkrad steuert alle Lenkbewegungen.

Die Tasten sind in der Mitte des Lenkrads platziert:

Auf der linken Seite befinden sich X, Y, ●-Button und LT, rechts A, B, ○-Button und RT und in der Mitte BACK, SETUP, TUNING und START.

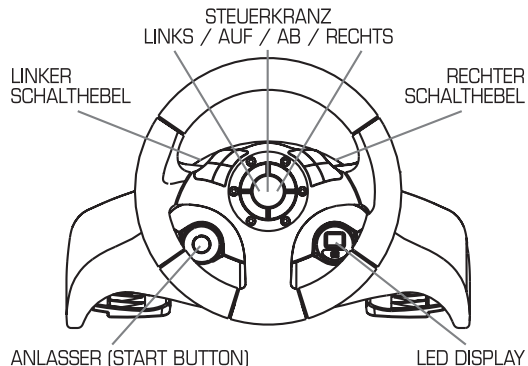
Bei angeschlossenen Pedalen ist der rechte Schalthebel dem „A Button“ zugewiesen und der linke Schalthebel dem „X Button“. Wenn Sie mit Handschaltung fahren wollen, so müssen Sie diese Belegung im Spiel einstellen und abspeichern (empfohlen).

Sollte eine Einstellung im Spiel nicht möglich sein, so können Sie die Belegung der Schalthebel ändern. Näheres finden Sie unter „Tuning“.

Ohne Pedale sendet der linke Schalthebel: „TRIGGER links“ und der rechte Schalthebel: „TRIGGER rechts“.

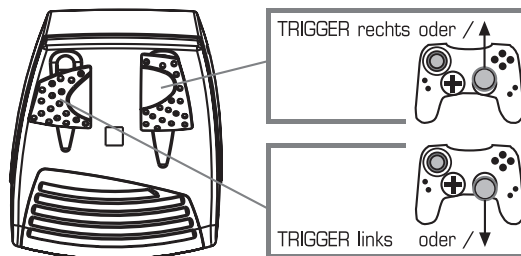
### 3.1.2 Die Lenkrad Einheit

Auf der Konsole ist das Lenkrad verankert. Außerdem befinden sich hier der Anlasser (Start) und das LED Display (rechts).



### 3.1.3 Die Pedale

Das linke Pedal ist die Bremse und das rechte Pedal dient zur Beschleunigung. Die Pedale sind drucksensitiv (analog).



## 3.2 Tuning

**ACHTUNG!** Die TUNING Einstellungen können das Fahrverhalten erheblich beeinflussen. Sowohl positiv als auch negativ. Insbesondere die versehentliche Umprogrammierung der Pedale kann zu Problemen führen. Eine Liste der empfohlenen Einstellungen finden Sie unter [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)

Den Auslieferungszustand stellen Sie wieder her indem Sie die TUNING Taste betätigen um in den TUNING Modus zu gelangen und anschließend die TUNING Taste nochmal drücken und für ca. 10 Sekunden gedrückt halten.

Durch Drücken der Taste „TUNING“ kommt man in den Tuning Modus und man kann einige Einstellungen vornehmen um das SPEEDSTER®3 ForceShock™ optimal an das Spiel oder den eigenen Fahrstil anzupassen.

Die Einstellungen werden im zweistelligen LED Display angezeigt.

**Navigation im Menü und die Veränderung der Einstellungen:**

1. Drücken Sie „TUNING“
2. Wählen Sie die gewünschte Funktion mit den Richtungstasten „LINKS“ und „RECHTS“
3. Um die Einstellung zu ändern drücken Sie die Richtungstasten „AUF“ und „AB“
4. Drücken Sie „TUNING“ um den Tuning Modus zu verlassen

Die Einstellungen bleiben auch nach dem Abschalten der Konsole erhalten.

**3.2.1 Dead-Zone**

Einstellbereich: +3 bis -9

DE

Die Dead-Zone ist der Bereich um die Mittelstellung des Lenkrades indem eine Bewegung des Lenkrades noch keine Reaktion des Autos im Spiel auslöst.

Dieser Bereich kann erweitert werden oder vollständig eliminiert werden um bei jeder Lenkradbewegung sofort eine Fahrzeugreaktion zu erhalten.

**3.2.2 Sensibilität**

Einstellbereich: 0 bis 5

SE

Diese Funktion regelt wie stark das Auto im Spiel auf Lenkbewegungen reagiert.

Bei „4“ löst bereits eine kleine Lenkbewegung eine starke Kurve des Autos aus.

Bei „0“ muss man für die selbe Kurve voll einlenken.

**3.2.3 Force Effects Stärke**

Einstellbereich: 0 bis 3

Fo

Die Stärke des Force Effects kann frei gewählt werden.

Bei „0“ ist Force Effects deaktiviert.

**3.2.4 Force Effects Filter**

Einstellbereich: 0 bis 4

Fi

Mit dem Filter wird festgelegt ab wann der Force Effect eingesetzt wird. Dabei können die Effekte bereits bei Motorvibrationen im Stand erfolgen oder erst bei einem schweren Unfall. „0“ ist ungefiltert.

**3.2.5 Vibration (Shock)**

Einstellbereich: 0, 1, 2, 3

Sh

Die Vibrationsstärke der beiden Motoren ist einstellbar: 0 = aus; 1 = 50%; 2 = 100%; 3 = 200%

**3.2.6 Lenkwiderstand (Spring)**

Einstellbereich: 0 bis 3

SP

Die Stärke des Lenkwiderstands bestimmt die Kraft welche angewendet werden muss um das Lenkrad zu bewegen.

**3.2.7 Programmierung**

Pr

Die beiden Schalthebel können mit anderen Funktionen belegt werden. Drücken Sie den Schalthebel, den Sie verändern möchten. Drücken Sie anschließend die gewünschte Funktion (z.B. Taste „B Button“).

Sie können jetzt den nächsten Button umbelegen oder den Programmiermodus verlassen.

Die Funktion der Pedale kann ebenfalls geändert werden. Manche Spiele lassen sich präziser steuern wenn mit dem rechten Mini-Joystick des Xbox Controller beschleunigt und gebremst wird. Drücken Sie im Programmiermodus das Gaspedal und anschließend „STEUERKREUZ oben“. Das Gaspedal hat jetzt die Funktion „rechter Mini-Joystick nach vorne“. Drücken Sie danach das Bremspedal und dann „STEUERKREUZ unten“. Das Bremspedal hat jetzt die Funktion „rechter Mini-Joystick nach hinten“.

Die Pedale können, ähnlich wie die Schalthebel, auch mit anderen Buttons belegt werden. Wenn Sie wieder die ursprüngliche Belegung der Pedale wünschen, so drücken Sie im Programmiermodus das Gas- bzw. das Bremspedal und halten Sie es für ca 5 Sekunden gedrückt.

Beachten Sie, dass die Tastenbelegung im Spiel entsprechend geändert werden muss!



### ■ 3.3 Setup

Die 4 wichtigsten Konfigurationen für bis zu 4 Spiele können dauerhaft im Lenkrad und unabhängig von der Spielkonsole gespeichert werden.

Drücken Sie die Taste „SETUP“ und Sie sehen im LED Display das momentan aktive Setup (S1 bis S4). Wenn Sie jetzt im TUNING Modus etwas ändern, wirkt sich dies auf das aktive Setup aus. Zum Ändern des aktiven Setups betätigen Sie die Richtungstasten „auf“ und „ab“.

Nach Verlassen des SETUP Modus werden die Einstellungen dauerhaft gespeichert.

### ■ 4.0 Pflege

#### Reinigung

Stecken Sie das SPEEDSTER®3 ForceShock™ von der Konsole ab bevor Sie es reinigen. Säubern Sie das Lenkrad und die Pedale mit einem weichen Tuch, welches nur leicht mit einem milden Reinigungsmittel befeuchtet ist.

Verwenden Sie keine Flüssig- oder Aerosol Reiniger wie z.B. Benzin oder Verdünnung. Sollten Sie einen synthetischen Staubwedel benutzen, beachten Sie bitte die Vorsichtsmassnahmen mit denen er ausgeliefert wurde.

#### Platzierung

Das Produkt sollte nicht in der Nähe von Hitzequellen wie z.B. Heizungen, oder anderen Gegenständen die Hitze erzeugen, platziert werden. Benutzen Sie es nur in Umgebungen, deren Temperatur zwischen 5°C und 35°C liegt.

Verwenden Sie das Produkt nicht auf einer instabilen Oberfläche. Das Produkt könnte herunterfallen und Verletzungen verursachen sowie selbst beschädigt werden.

Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Lassen Sie das Lenkrad nicht auf dem Boden liegen.

#### Einführen von Objekten

Schieben Sie niemals Gegenstände jedweder Art in das Innere des Gerätes. Sie könnten stromführende Punkte berühren, was zu Feuer oder Elektroschocks führen könnte.

#### Behandlung

Werfen Sie das Produkt nicht, lassen Sie weder das Lenkrad noch die Pedale fallen und lassen Sie keine schweren Objekte auf das Lenkrad oder die Pedale fallen. Wenn Sie das Produkt transportieren, achten sie darauf das es keinen Belastungen ausgesetzt wird. Dies könnte zu Fehlfunktionen führen.

Bitte ziehen Sie nicht am Kabel und verdrehen Sie es nicht.

#### WICHTIG:

**Das SPEEDSTER®3 ForceShock™ darf weder geöffnet noch modifiziert werden.**

**Die ENDOR® AG verbietet ausdrücklich die Analyse und Nutzung der enthaltenen Elektronik, Hardware und Software bzw. Firmware.**

## ■ 5.0 Fehlerbeseitigung/Support

Sollten irgendwelche Schwierigkeiten beim Betrieb des SPEEDSTER®3 ForceShock™ auftreten, benutzen Sie bitte den folgenden Ratgeber zur Fehlerbeseitigung.

Auf der website [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com) finden Sie weitere Angaben und Kontaktinformationen.

### 5.1 Probleme mit „Project Gotham Racing 2“

Aufgrund eines Problems in der Spielesoftware wechselt das Spiel den ausgewählten Controller sobald man ein Rennen das erste Mal neu startet.

**Lösung:** Programmieren Sie die Schalthebel erst nachdem Sie das erste Mal ein Rennen neu gestartet haben.

### 5.2 Mein Lenkrad funktioniert nicht

Schalten Sie die Konsole aus und unterbrechen Sie die Verbindung zwischen dem SPEEDSTER®3 ForceShock™ und der Konsole. Stellen Sie die Verbindung wieder her und schalten Sie die Konsole wieder ein.

### 5.3 Das Fahrzeug zieht in eine bestimmte Richtung

Das SPEEDSTER®3 ForceShock™ muss neu kalibriert werden. Schalten Sie die Konsole aus und wieder an.

### 5.4 Das Fahrzeug reagiert zu empfindlich/zu spät

Rufen Sie das Optionsmenü des Spieles auf und justieren Sie dort die Empfindlichkeit der Lenkung. Probieren Sie eine Feinabstimmung wie im Abschnitt TUNING beschrieben.

### 5.5 Das Pedal funktioniert nicht

Vielleicht haben Sie versehentlich die Belegung des Pedals geändert. Führen Sie bitte einen Reset durch wie unter 3.2 beschrieben.

### 5.6 Werkseinstellungen wiederherstellen

Bei Problemen mit dem Lenkrad sollten sie die Werkseinstellungen wiederherstellen.

1. Drücken sie „TUNING“ um in den TUNING Modus zu gelangen
2. Drücken und halten Sie die TUNING Taste für ca. 10 Sekunden

## ■ 6.0 Hersteller

ENDOR® AG  
Seligenthalerstraße 16 a  
84034 Landshut  
Niederbayern / Deutschland

[www.ForceShock.com](http://www.ForceShock.com)  
[www.FANATEC.com](http://www.FANATEC.com)

## ■ 7.0 Garantievoraussetzungen

Um Ihre 2 Jahre Garantie zu aktivieren müssen Sie wie folgt vorgehen:

- 7.1 Testen Sie ob der Fehler auch nach einem Reset des Lenkrads noch besteht
- 7.2 Suchen Sie nach einer Lösung unter „Support“ auf [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)
- 7.3 Schreiben Sie eine email an den Kundendienst des jeweiligen Landes (nähere Angaben auf der Website)
- 7.4 Folgen Sie den Empfehlungen des Servicepersonals

## ■ 8.0 Garantieleistungen

- 8.1 Die ENDOR AG gewährt - gegebenenfalls in Erweiterung kürzerer nationaler gesetzlicher Gewährleistungsregelungen - auf das Hardwareprodukt eine 2-jährige Garantie auf Material und Herstellungsfehler.
- 8.2 Von der Garantie ausgenommen sind Mängel, die auf
  - 8.2.1 gewerblicher Nutzung des Produkts, und/oder
  - 8.2.2 normalen Verschleiß und/oder
  - 8.2.3 Beschädigung durch Fremdeinwirkung  
beruhen und / oder auf
  - 8.2.4 eine unsachgemäße Benutzung oder Behandlung, und/oder
  - 8.2.5 eine nicht den Bedienungs- und Wartungshinweisen entsprechenden Gebrauch des Produktes und/oder
  - 8.2.6 auf eine nicht bestimmungsgemäße Installation und/oder
  - 8.2.7 Nichteinhaltung der örtlichen Sicherheitsstandards und/oder
  - 8.2.8 die Folgen eines Fremdeingriffs oder auf eine nicht autorisierte Öffnung des Gerätes einschließlich jeglicher Veränderungs-, Anpassung- und / oder Adaptionenmaßnahmen (auch bei fachmännischer Ausführung) zurückzuführen sind.

- 8.3** Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum, an dem der Endkunde das Produkt erworben hat und beschränkt sich, soweit damit nicht weitergehende gesetzliche Gewährleistungsansprüche auf Grund einer unterschiedlichen nationalen Gesetzeslage eingeschränkt werden, ausschließlich auf die Rechte nach Abschnitt 8.3.2.
- 8.3.1** Voraussetzung der Garantieleistung ist die frachtfreie Einsendung des fehlerhaften Produktes innerhalb der Garantiefrist zusammen mit dem Originalkaufbeleg, der das Kaufdatum sowie den Firmenstempel oder den Firmenaufdruck des erstverkaufenden Händlers enthalten muss.
- 8.3.2** Die Garantie erstreckt sich nach Wahl der ENDOR AG entweder auf eine kostenlose Reparatur oder den Austausch von Teilen des Gerätes oder den Austausch des Gerätes insgesamt.
- 8.3.3** Für nicht von der Garantie umfasste bzw. nach Abschnitt 8.2.1 – 8.2.8 von der Garantieleistung ausgeschlossenen Mängel sind die Reparaturmöglichkeiten über den lokalen Kundendienst bzw. den örtlichen Händler zu erfragen.
- 8.4** Soweit gesetzlich zulässig wird jede weitergehende Haftung mit Ausnahme wegen Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit, gleich aus welcher Anspruchsgrundlage für sämtliche unmittelbaren oder mittelbare Schäden und Folgeschäden ausgeschlossen.
- 8.4.1** Dies betrifft insbesondere Schäden an anderen Sachen, Personenschäden, Datenverlusten sowie Vermögensschäden wie entgangenem Gewinn sowie Transportschäden im Zusammenhang von Rücksendungen an die ENDOR AG.
- 8.4.2** Soweit in einigen Ländern oder Landesteilen Haftungsbeschränkungen gem. Abschnitt 8.4 und 8.4.1 gesetzlich nicht zulässig oder wirksam sind, sollen die Einschränkungen jedenfalls soweit gelten, als überhaupt Haftungsausschlüsse nach der jeweiligen nationalen Gesetzes- oder Rechtslage vereinbart werden können.
- 8.5** Bitte registrieren Sie Produkt auf unserer Website [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)

## ■ 9.0 Warenzeichen

Microsoft, Xbox und das Xbox Logo sind entweder eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern und werden mit Genehmigung von Microsoft verwendet.

„Fanatec“, „Speedster“ und „Endor“ sind eingetragene Warenzeichen der ENDOR® AG/Deutschland.



# SPEEDSTER® 3 (ForceShock)™

You are the best of the best and your equipment is simply superb!  
The SPEEDSTER® 3 ForceShock™ from FANATEC® will win you even more respect from your opponents.

<b>1.0 Contents Of Pack</b>	12	<b>4.0 Cleaning And Care</b>	16
<b>2.0 Assembly</b>	12	<b>5.0 Troubleshooting Support</b>	17
<b>2.1 Switching On</b>	12	<b>5.1</b> Problems with "Project Gotham Racing 2"	17
<b>3.0 Features</b>	13	<b>5.2</b> My Steering Wheel Is Not Working	17
<b>3.1 The operating controls of the SPEEDSTER® 3 ForceShock™</b>	13	<b>5.3</b> The Vehicle Drifts In A Certain Direction	17
3.1.1 The Steering Wheel	13	<b>5.4</b> The Vehicles Reactions Are Too Sensitive/Too Slow	17
3.1.2 The Wheel Unit	14	<b>5.5</b> The Pedal Does Not Work	17
3.1.3 The Pedals	14	<b>5.6</b> Reinstate Factory Settings	17
<b>3.2 Tuning</b>	14	<b>6.0 Manufacturer</b>	17
3.2.1 Dead Zone	15	<b>7.0 Guarantee requirements</b>	18
3.2.2 Sensitivity	15	<b>8.0 Guarantee services</b>	18
3.2.3 Force Effects Force	15	<b>9.0 Trademarks</b>	19
3.2.4 Force Effects Filter	15	<b>10.0 Support</b>	20
3.2.5 Vibration (Shock)	15		
3.2.6 Steering Resistance (Spring)	15		
3.2.7 Programming	15		

## ■ 1.0 Contents Of Pack

- 1 SPEEDSTER®3 ForceShock™ steering wheel
- 1 pedal unit
- 1 table mount
- 1 power supply
- 1 manual

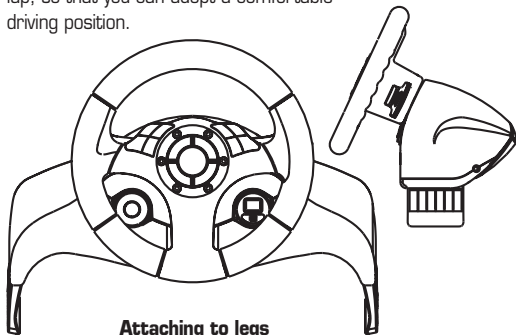
## ■ 2.0 Assembly

### Table mounting:

Attach the table mount to the underside of the steering wheel by inserting the four bolts in the countersinking and pushing the clamp forward with force until the table mount locks into place with a clearly audible sound.

### Attaching to legs:

Fold out the two side pieces and place the steering wheel on your lap, so that you can adopt a comfortable driving position.



Attaching to legs

## ■ 2.1 Switching On

- 1) Turn off your console.
- 2) Connect the power supply and the pedals with the steering wheel.
- 3) Turn on your console again.
- 4) Insert a driving game disc.

### NOTE:

! When switching on the console, the steering wheel is automatically calibrated and is moving independently to the steering stop. Please don't touch the steering wheel and make sure it can move freely.

**SPEEDSTER®3**  
((ForceShock™))

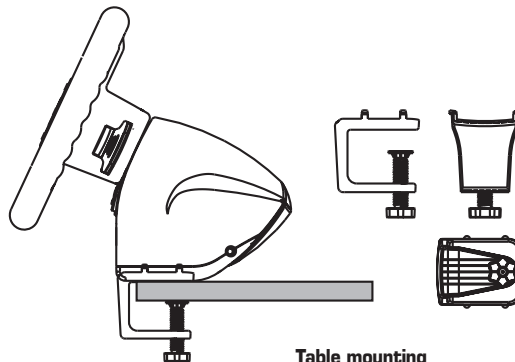
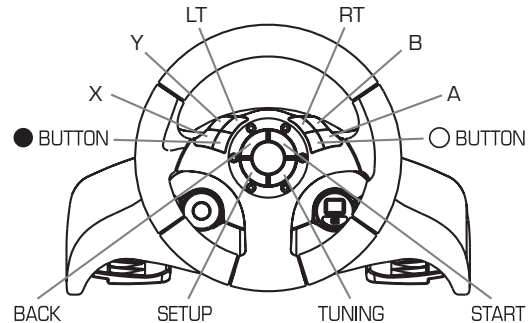


Table mounting

### ■ 3.0 Features

- Force Effects
- Connection for Communicator and Memory Unit
- Can be played on a table (optional)
- Good grip thanks to high-quality rubber coating on steering wheel
- "Formula 1" style manual shift
- Analog-mode acceleration/braking with pedals or gear levers
- High quality thanks to "Germaneering™"
- Ergonomic, non-slip pedals
  
- Tuning feature with the following functions:
  - Configurable dead zone
  - Configurable sensitivity
  - Programmability of the hand lever
  - Adjustable vibration effects
  - Different filters for Force Effects
  - Adjustable Force Effects force
  - Adjustable steering resistance
  - Memory for 4 different setups
  
- 12 Buttons (2 programmable) plus steering column and start switch

### ■ 3.1 The SPEEDSTER® 3 ForceShock™ Operating Components



#### 3.1.1 The Steering Wheel

The steering wheel controls all steering movement.

The buttons are located in the center of the wheel:

Located on the left are the X, Y, ●-buttons and LT. Located on the right are A, B, ○-buttons and RT. BACK, SETUP, TUNING and START are in the centre.

When the pedals are connected, the right-hand lever is assigned to the "A Button" and the left-hand lever is assigned to the "X Button".

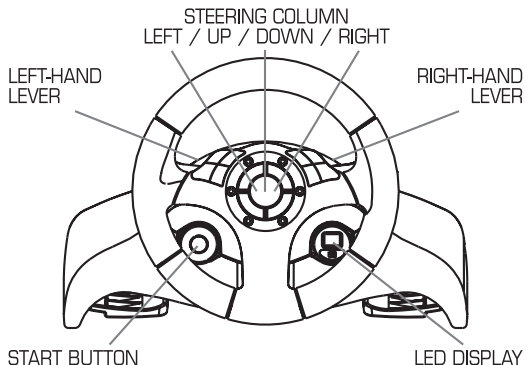
If you want to drive using the manual shift, you must configure and store this assignment in the game (recommended).

If a setting is not possible in the game, you can change the assignment of the shift levers. For more information, see "Tuning". Without a pedal the left-hand lever sends out "TRIGGER left" and the right-hand lever sends out "TRIGGER right".



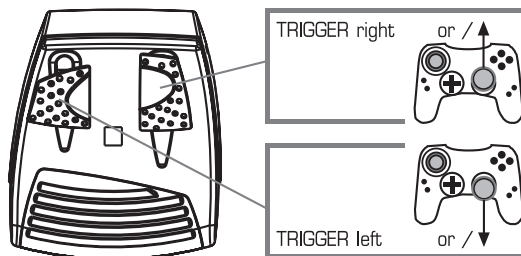
### 3.1.2 The Steering Wheel Unit

The steering wheel is fixed to the console. This also houses the start button and the LED display (right).



### 3.1.3 The Pedals

The left pedal is the brake and the right pedal acts as the accelerator. The pedals are pressure-sensitive (analog).



## 3.2 Tuning

**ATTENTION!** The TUNING settings can considerably influence the drive behavior, both in a positive and negative way. In particular inadvertent reprogramming of the pedals can lead to problems.

You can find a list of the recommended settings at [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)

You reinstate the delivery settings by pressing the TUNING key to access the TUNING mode and then by pressing the TUNING key again and holding down for about 10 seconds.

By pressing the "TUNING" button, you switch to Tuning mode, and can make several settings to adjust the SPEEDSTER®3 ForceShock™ to the game or to your own driving style.

The settings are displayed in the two-character LED Display.

#### Menu navigation and setting changes:

1. Press "TUNING"
2. Choose the required function using the Directional buttons "LEFT" and "RIGHT"
3. To change the setting, press the Directional buttons "UP" and "DOWN"
4. Press "TUNING" to exit Tuning mode

The settings remain even after switching off the console.

### 3.2.1 Dead Zone

Adjustment range: +3 to -9

DE

The dead zone is the area around the central position of the steering wheel within which a movement does not trigger a reaction from the car in the game.

This area can be extended, or completely eliminated if you want every steering wheel movement to immediately result in a reaction by the car.

### 3.2.2 Sensitivity

Adjustment range: 0 to 5

SE

This function determines the degree to which the car reacts to a steering wheel movement in the game. With a setting of "4", even a slight movement will cause the car to turn sharply. At "0", you have to turn the steering wheel right round to achieve the same turn.

### 3.2.3 Force Effects Force

Adjustment range: 0 to 3

Fo

The intensity of the Force Effects can be selected freely. At "0", Force Effects is deactivated.

### 3.2.4 Force Effects Filter

Adjustment range: 0 to 4

Fi

The filter determines from when the Force Effects will be engaged. The effects of engine vibration will then occur or only in the case of a serious accident. "0" means that it is unfiltered.

### 3.2.5 Vibration (Shock)

Adjustment range: 0, 1, 2, 3

Sh

You can configure the degree of vibration of the two motors. 0 = off; 1 = 50%; 2 = 100%; 3 = 200%

### 3.2.6 Steering Resistance (Spring)

Adjustment range: 0 to 3

SP

The intensity of the steering resistance determines the force that is necessary to move the steering wheel.

### 3.2.7 Programming

Pr

The two hand levers can also be equipped with other functions. Press on the hand lever that you want to change. Then press again on the desired function (e.g. "B Button" key).

You can now reprogramme the next button or leave the programming mode.

The functions of the pedals can also be changed. Some games can be steered more accurately when the right mini joystick of the Xbox Controller is used for accelerating and braking.

Press on the gas pedal in the programming mode and then "STEERING COLUMN top". The gas pedal now has the function of "right mini-joystick to the front". Then press on the brake pedal and then "STEERING COLUMN bottom". The braking pedal now has the function of "right mini-joystick to the back".

Similarly to the pedals, the hand levers can also be equipped with other buttons.

If you want the original settings of the pedals again, then press on the gas or brake pedal in the programming mode and hold it down for about 5 seconds.

Please note that the key functions must be correspondingly changed in the game!

### ■ 3.3 Setup

The 4 most important configurations for up to 4 games can be saved permanently in the steering wheel independently from the games console.

Press on the key "SETUP" and you will see the currently active setup in the LED Display (S1 to S4).

If you now change something in the TUNING mode, this effects the active setup.

To change the active setup, press on the arrow keys "up" and "down".

After leaving the SETUP mode, the settings are permanently stored.

### ■ 4.0 Cleaning And Care

#### **Cleaning**

Unplug the SPEEDSTER®3 ForceShock™ from the console before cleaning it. Clean the steering wheel and pedals with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution.

Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners such as benzene or paint thinner. When using a synthetic duster, refer to the precautions supplied with it.

#### **Placement**

The product should be situated away from heat sources such as radiators, or other products that produce heat. Operate in an environment where temperatures range from 5°C - 35°C.

Do not use the product on an unstable surface. The product may fall, causing serious injury to a child or adult and serious damage to the product.

Do not use the product near water.

Do not leave the steering wheel on the floor.

#### **Object entry**

Never push objects of any kind into the product through openings as they may touch dangerous voltage points that could result in a fire or electric shock.

#### **Handling**

Do not throw, let the steering wheel or pedals drop, or allow any solid objects to fall onto the peripheral or its accessories. When transporting the steering wheel, do not subject it to any strong impact. Doing so may cause malfunction.

Do not twist or pull the cable too strongly.

#### **NOTE:**

*Never disassemble or modify the SPEEDSTER®3 ForceShock™.*

*ENDOR® AG expressly prohibits the analysis and use of its circuit configurations, hardware, software, and firmware.*

## ■ 5.0 Troubleshooting Support

Should any difficulties arise in the operation of the SPEEDSTER®3 ForceShock™, please use the following tips to eliminate the error.

You will also find further information and contact details on our website [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)

### 5.1 Problems with "Project Gotham Racing 2"

There is a problem with the software, which means that the game changes the selected controller when the player starts a new race for the first time.

**Solution:** programme the hand lever only after you have started a new race.

### 5.2 My Steering Wheel Is Not Working

Switch off the console and break the connection between the SPEEDSTER®3 ForceShock™ and the console.

Reinstate the connection and then switch on the console again.

### 5.3 The Vehicle Drifts In A Certain Direction

The SPEEDSTER®3 ForceShock™ needs to be re-calibrated. Turn the console off and on again.

### 5.4 The Vehicle's Reactions Are Too Sensitive/Too Slow

Open the Options menu of the game and adjust the steering sensitivity.

Try a fine adjustment as described in the TUNING section.

### 5.5 The Pedal Does Not Work

Perhaps you have inadvertently changed the function of the pedal. Carry out a Reset as described in Section 3.2.

### 5.6 Reinstate Factory Settings

In the case of steering wheel problems, you should reinstate the factory settings.

1. Press on "TUNING" to access the TUNING mode
2. Press and hold down the TUNING key for about 10 seconds

## ■ 6.0 Manufacturer

ENDOR® AG  
Seligenthalerstraße 16 a  
84034 Landshut  
Niederbayern / Germany

[www.ForceShock.com](http://www.ForceShock.com)  
[www.FANATEC.com](http://www.FANATEC.com)

## ■ 7.0 Guarantee requirements

You will need to proceed as follows in order to activate your 2-year guarantee:

- 7.1 Check whether the error still continues once the steering wheel has been reset
- 7.2 Search for a solution under "Support" at [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)
- 7.3 Send an email to the relevant national customer service department (more information on the website)
- 7.4 Follow the recommendations of the service personnel

## ■ 8.0 Guarantee services

- 8.1 ENDOR AG provides a two-year warranty on material and production defects for the hardware product – this warranty does not effect the statutory consumer rights applicable in the jurisdiction.
- 8.2 Exemptions from the warranty are defects caused by
  - 8.2.1 commercial use of the product and/or
  - 8.2.2 normal wear and tear and/or
  - 8.2.3 damage caused by the action of third parties and/or which can be attributed to
  - 8.2.4 inappropriate use or treatment and/or
  - 8.2.5 use of the product not in accordance with the operating and maintenance instructions and/or
  - 8.2.6 installation not in accordance with the instructions and/or
  - 8.2.7 non-adherence to the local safety standards and/or
  - 8.2.8 the consequences of third party intervention or unauthorised opening of the device including any changes, adjustments and/or adaptation measures (including if they are carried out by a specialist).

**8.3** The warranty comes into force on the day of purchase on which the end user acquires the product and is restricted exclusively to the rights as set out in clause 8.3.2 unless otherwise covered by statutory warranty rights.

8.3.1 The condition for performance of the warranty is that the defective product is sent in within the warranty period with the original receipt of purchase which must contain the purchase date as well as the name of the company making the initial sale.

8.3.2 At the discretion of ENDOR AG, the warranty covers either free repair or exchange of parts of the product or the exchange of the product as a whole.

8.3.3 For defects not covered by warranty or excluded from performance of the warranty in accordance with section 8.2.1 – 8.2.8, the local customer service organisation or local dealer should be asked about repair possibilities.

**8.4** To the extent permitted by law, any other liability arising from intent or gross negligence is excluded for all direct or indirect damages and consequential damages irrespective of the basis of the claim,

8.4.1 with respect to, in particular, damage to all property, data loss, as well as economic loss such as lost profit and transport damage in connection with returns to ENDOR AG.

8.4.2 To the extent that in some countries or parts of countries, warranty limitations in accordance with clause 8.4 are not permitted by or effective in law, the restrictions will apply to the extent that warranty exclusions can be agreed in accordance with the respective national statutory and legal situation.

**8.5** Please register this product at our website: [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)

## ■ 9.0 Trademarks

Microsoft, Xbox and the Xbox logo are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries and are used with permission from Microsoft.

"Fanatec", "Speedster" and "Endor" are registered trademarks of ENDOR® AG/Germany.



# SPEEDSTER® 3

## ((ForceShock))™

Vous êtes le meilleur des meilleurs et votre équipement tout simplement le plus précis!  
Le SPEEDSTER® 3 ForceShock™ de FANATEC® inspira encore plus de respect à vos adversaires.

<b>1.0 Contenu de la boîte</b>	22	<b>4.0 Nettoyage et entretien</b>	26
<b>2.0 Montage</b>	22	<b>5.0 Dépannage</b>	27
<b>2.1 Mise en marche</b>	22	<b>5.1</b> Problèmes avec "Project Gotham Racing 2"	27
<b>3.0 Caractéristiques</b>	23	<b>5.2</b> Mon volant ne fonctionne pas	27
<b>3.1 Les éléments de fonctionnement</b>		<b>5.3</b> Le véhicule part dans une mauvaise direction	27
<b>SPEEDSTER® 3 ForceShock™</b>	23	<b>5.4</b> Le véhicule réagit de manière trop vive/ trop lente lorsque je tourne le volant	27
3.1.1 Le volant	23	<b>5.5</b> La pédale ne fonctionne pas	27
3.1.2 L'unité de commande	24	<b>5.6</b> Rétablir la configuration d'usine	27
3.1.3 Les pédales	24	<b>6.0 Fabricant</b>	27
<b>3.2 Réglage</b>	24	<b>7.0 Conditions de garantie</b>	28
3.2.1 Zone morte	25	<b>8.0 Garantie</b>	28
3.2.2 Sensibilité	25	<b>9.0 Marques commerciales</b>	29
3.2.3 Puissance Force Effect	25	<b>10.0 Assistance technique</b>	30
3.2.4 Filtre Force Effect	25		
3.2.5 Vibration (choc)	25		
3.2.6 Retour de force (saut)	25		
3.2.7 Programmation	25		
<b>3.3 Setup</b>	26		



## ■ 1.0 Contenu de la boîte

- 1 volant SPEEDSTER® 3 ForceShock™
- 1 ensemble de pédales
- 1 module de fixation à une table
- 1 bloc d'alimentation secteur
- 1 manuel

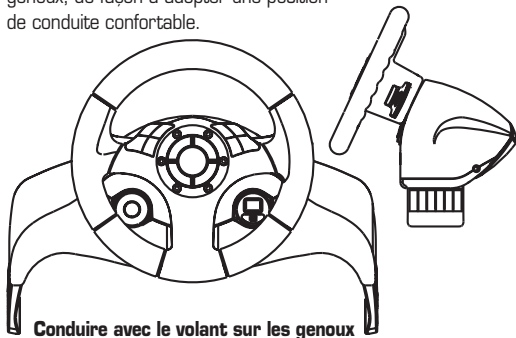
## ■ 2.0 Montage

### Montage sur une table:

Fixez le module à la base du volant en insérant les quatre languettes dans les orifices et poussez la pince vers l'avant jusqu'à ce que le module de fixation s'enclenche avec un bruit caractéristique, ce qui signifie qu'il est bien en place.

### Conduire avec le volant sur les genoux:

Déployez les deux parties latérales et placez le volant sur vos genoux, de façon à adopter une position de conduite confortable.



Conduire avec le volant sur les genoux

Montage sur une table

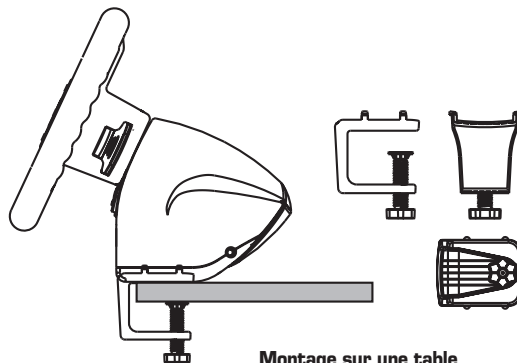
## ■ 2.1 Mise en marche

- 1) Eteignez votre console.
- 2) Connecter le bloc secteur et les pédales au volant.
- 3) Rallumez la console.
- 4) Insérez un disque de jeu de course.

### REMARQUE:

Le volant est automatiquement calibré lors de l'allumage et se déplace de manière autonome jusqu'au butoir. Ne touchez pas le volant et veillez à ce qu'il puisse se déplacer sans rencontrer d'obstacles.

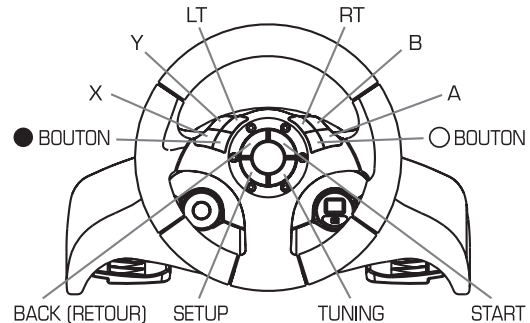
**SPEEDSTER® 3**  
((ForceShock™))



### ■ 3.0 Caractéristiques

- Force Effects
- Connexion pour Communicator et Memory Unit
- Possibilité de jouer sur une table (optionnel)
- Excellente prise en main du volant grâce au revêtement de caoutchouc haute qualité
- Changement de vitesses de type "Formule 1"
- Accélération / freinage en mode analogique à l'aide des pédales ou des leviers de vitesses
- Haute qualité grâce au "Germaneering™", la qualité allemande
- Pédales ergonomiques, antidérapantes
  
- Possibilité de réglage des fonctions suivantes:
  - Zone morte configurable
  - Sensibilité configurable
  - Programmation du levier de vitesse
  - Effets de vibration configurables
  - Différents filtres de Force Effect
  - Puissance Force Effect réglable
  - Sensibilité à la direction réglable
  - Mémoire pour 4 Setups différents
  
- 12 boutons (2 programmables) plus un stick et le démarreur

### ■ 3.1 Composants de SPEEDSTER® 3 ForceShock™



#### 3.1.1 Le volant

Le volant contrôle tous les changements de direction.

Les touches se trouvent au centre du volant:

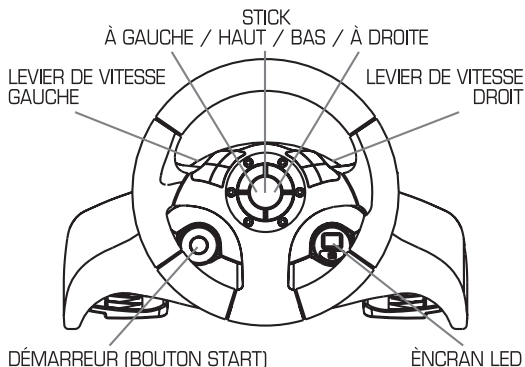
Sur le côté gauche, se trouvent les boutons X, Y, ● et LT, à droite les boutons A, B, ○ et RT et au centre BACK, SETUP, TUNING (réglage) et START.

Si des pédales sont connectées, le levier de commande droit est affecté au bouton "A" et le levier de commande gauche au bouton "X". Si vous voulez conduire en mode de changement de vitesses manuel, vous devez configurer et enregistrer ce réglage dans le jeu (recommandé). Si ce réglage n'est pas disponible dans le jeu, vous pouvez modifier la fonction des leviers de vitesse. Voir la section "Réglage" pour davantage d'informations.

Sans pédale, le levier de vitesse gauche envoie: "TRIGGER à gauche" et le levier de vitesse droit "TRIGGER à droite".

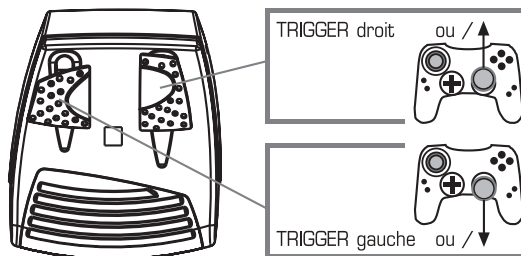
### 3.1.2 L'unité de commande

Le volant est fixé à la console. Ici se trouvent le démarreur (Start) et l'écran LED (à droite).



### 3.1.3 Les pédales

Le frein est la pédale de gauche alors que la pédale de droite fait office d'accélérateur. Les pédales sont sensibles à la pression (numérique).



## 3.2 Réglage

**ATTENTION!** Les réglages TUNING peuvent considérablement influencer la tenue de route. Aussi bien positivement que négativement. Une reprogrammation par erreur des pédales peut conduire à des problèmes.

Vous trouverez une liste des réglages recommandés sous [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)

Vous rétablissez la configuration d'origine en activant la touche TUNING pour parvenir au mode TUNING, appuyez ensuite à nouveau sur la touche TUNING et tenez la touche appuyée pendant environ 10 secondes.

En appuyant sur le bouton "TUNING", vous passez en mode réglage et vous pouvez configurer le SPEEDSTER®3 ForceShock™ selon votre style de conduite ou selon le jeu que vous utilisez.

Les réglages sont indiqués sur l'affichage DEL à deux caractères.

### Navigation dans les menus et changement des paramètres:

1. Appuyez sur "TUNING"
2. Choisissez la fonction requise en appuyant sur "GAUCHE" ou "DROITE" sur le pavé directionnel.
3. Pour modifier le réglage, appuyez sur "HAUT" ou "BAS" sur le pavé directionnel.
4. Appuyez sur "TUNING" pour quitter le mode de réglage.

Les réglables sont conservés également après que la console est éteinte.

### 3.2.1 Zone morte

Gamme de réglage: +3 à -9



La zone morte est la zone autour de la position centrale du volant qui ne déclenche pas de réaction de la voiture dans le jeu.

Cette zone peut être étendue ou éliminée, si vous voulez que chaque mouvement du volant ait un résultat immédiat dans le jeu.

### 3.2.2 Sensibilité

Gamme de réglage: 0 à 5



Cette fonction détermine le degré de réaction de la voiture dans le jeu par rapport aux mouvements du volant. Si vous réglez ce paramètre sur "4", la voiture tournera brusquement au moindre mouvement. Si vous le réglez sur "0", il faudra que le volant effectue un tour complet pour obtenir le même résultat.

### 3.2.3 Puissance Force Effect

Gamme de réglage: 0 à 3



La puissance du Force Effects peut être librement choisie. A "0", le Force Effect est désactivé.

### 3.2.4 Filtre Force Effects

Gamme de réglage: 0 à 4



Le filtre détermine le moment à partir duquel le Force Effect fonctionne. Les effets peuvent alors déjà avoir lieu lors des vibrations du moteur au stand ou seulement lors d'un accident grave. "0" n'est pas filtré.

### 3.2.5 Vibration (choc)

Gamme de réglage: 0, 1, 2, 3



Vous pouvez configurer le degré de vibration des deux petits moteurs qui produisent la vibration.

0 = désactivé; 1 = 50 %; 2 = 100 %; 3 = 200 %

### 3.3.6 Retour de force (saut)

Gamme de réglage: 0 à 3



Le niveau de la sensibilité de la direction détermine la force qui doit être mise en oeuvre pour tourner le volant.

### 3.3.7 Programmation



Les deux leviers de vitesse peuvent avoir d'autres fonctions. Poussez le levier de vitesse que vous aimeriez modifier. Appuyez ensuite sur la fonction souhaitée (par exemple la touche bouton "B").

Vous pouvez maintenant réaffecter le bouton suivant ou quitter le mode de programmation.

La fonction des pédales peut également être modifiée. Certains jeux peuvent être dirigés avec plus de précision lorsque l'on accélère ou freine avec le mini-joystick droit du Controller Xbox. Appuyez dans le mode de programmation sur l'accélérateur, puis sur "STICK en haut". L'accélérateur a maintenant la fonction "Mini-Joystick de droite vers l'avant". Appuyez ensuite sur la pédale de frein et sur "STICK en bas". La pédale de frein a maintenant la fonction "Mini-Joystick de droite vers l'arrière".

Les pédales peuvent également être, tout comme les leviers de vitesse, affectées avec d'autres boutons.

Si vous souhaitez revenir à l'affectation d'origine des pédales, appuyez dans le mode de programmation sur l'accélérateur ou le frein et tenez le appuyé pendant environ 5 secondes.

Veillez à modifier l'affectation des touches selon le jeu!

### ■ 3.3 Setup

Les 4 configurations les plus importantes pour un maximum de 4 jeux peuvent être durablement enregistrées dans le volant et ce indépendamment de la console de jeu.

Appuyez sur la touche "SETUP" pour faire apparaître sur l'écran LED le mode Setup actif (S1 à S4). Si vous voulez maintenant modifier quelque chose dans le mode TUNING, cela a des répercussions sur le Setup actif.

Pour modifier le Setup actif, activez les touches de direction "haut" et "bas".

Les réglages s'enregistrent durablement en quittant le mode SETUP.

### ■ 4.0 Nettoyage et entretien

#### Nettoyage

Avant de nettoyer votre SPEEDSTER®3 ForceShock™, débranchez-le de la console. Nettoyez le volant et les pédales à l'aide d'un chiffon propre et légèrement humidifié avec une solution détergente non agressive.

N'utilisez ni aérosols, ni nettoyants liquides tels que du benzène ou des diluants pour peinture. Si vous utilisez un plumeau synthétique, respectez les précautions d'emploi qui l'accompagnent.

#### Environnement

Tenez le volant à l'écart des sources de chaleur (radiateurs, etc.). Utilisez-le dans un environnement dont la température est comprise entre 5°C et 35°C.

Ne le placez pas sur une surface instable. La chute de l'équipement pourrait l'endommager et / ou blesser quelqu'un.

Tenez-le éloigné de l'eau.

Évitez de laisser le volant à même le sol.

#### Introduction d'objets

Ne jamais introduire d'objets quels qu'ils soient dans cet équipement, afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

#### Manipulation

Ne lancez pas le volant ni ses accessoires. La chute du volant ou la chute d'objets lourds sur le volant sont bien sûr à éviter. Lors du transport, évitez les chocs violents. Cela pourrait causer des dysfonctionnements.

Évitez de tordre ou tirer les câbles trop fortement.

#### REMARQUE:

*Ne jamais démonter ni modifier le SPEEDSTER®3 ForceShock™. ENDOR®AG interdit formellement l'analyse et l'utilisation de ses configurations de circuits électriques, de matériel, de logiciels et de micrologiciels.*

## ■ 5.0 Dépannage

Si des problèmes devaient survenir lors du fonctionnement de SPEEDSTER®3 ForceShock™, utilisez le guide suivant pour remédier aux problèmes.

Vous pouvez trouver d'autres informations et contacts sur le site web [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com).

### 5.1 Problèmes avec "Project Gotham Racing 2"

En raison d'un problème dans le logiciel de jeu, le jeu change le contrôleur sélectionné dès qu'une course est démarrée pour la première fois.

**Solution:** Programmez le levier de commande seulement lorsque vous avez démarré une course pour la première fois.

### 5.2 Mon volant ne fonctionne pas

Eteignez la console et interrompez la connexion entre le SPEEDSTER®3 ForceShock™ et la console.

Rétablissee la connexion et rallumez la console.

### 5.3 Le véhicule part dans une mauvaise direction

Vous devez re-calibrer le SPEEDSTER®3 ForceShock™. Eteignez puis rallumez votre console.

### 5.4 Le véhicule réagit de manière trop vive/trop lente lorsque je tourne le volant

Ouvrez le menu Options du jeu et ajustez la sensibilité du volant. Modifiez graduellement le réglage comme nous l'avons décrit à la section REGLAGE.

### 5.5 La pédale ne fonctionne pas

Vous avez peut-être modifié par erreur l'affectation de la pédale. Veuillez effectuer un Reset comme décrit au chapitre 3.2.

### 5.6 Rétablir la configuration d'origine

En cas de problèmes avec le volant, la configuration d'origine doit être rétablie.

1. Appuyez sur "TUNING" pour parvenir au mode TUNING.
2. Appuyez et maintenez la touche TUNING pendant environ 10 secondes

## ■ 6.0 Fabricant

ENDOR® AG  
Seligenthalerstraße 16 a  
84034 Landshut  
Niederbayern / Allemagne

[www.ForceShock.com](http://www.ForceShock.com)  
[www.FANATEC.com](http://www.FANATEC.com)

## ■ 7.0 Conditions de garantie

Pour activer votre garantie de 2 ans, procédez comme suit:

- 7.1 Vérifiez si l'erreur subsiste même après un reset du volant
- 7.2 Recherchez une solution sur notre "Support" sur [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)
- 7.3 Envoyez un email au service client du pays correspondant (vous trouverez de plus amples explications sur notre site Internet)
- 7.4 Suivez les recommandations du personnel SAV

## ■ 8.0 Garantie

- 8.1 ENDOR AG offre une garantie de deux ans couvrant tout défaut lié aux matériaux utilisés et contre tout vice de fabrication. Cette garantie n'affecte pas les droits statutaires dont bénéficient les consommateurs dans leur juridiction.
- 8.2 La garantie ne s'applique pas en cas de défauts causés par
  - 8.2.1 une utilisation commerciale du produit et/ou
  - 8.2.2 l'usure normale et/ou
  - 8.2.3 les actions d'un tiers  
et/ou pouvant être attribuées à
  - 8.2.4 un mauvais traitement  
et/ou
  - 8.2.5 une utilisation non conforme aux instructions d'entretien et d'utilisation et/ou
  - 8.2.6 une installation ne respectant pas les instructions.  
et/ou
  - 8.2.7 un non-respect des consignes de sécurité  
  
et/ou
  - 8.2.8 l'intervention d'un tiers ou le démontage illégal de l'accessoire en vue notamment d'une modification, d'un ajustement et/ou d'une adaptation de l'accessoire (même si ces modifications sont réalisées par un spécialiste).

- 8.3** La garantie est valide à compter du jour d'achat du produit par le consommateur et se limite aux droits indiqués au paragraphe 8.3.2, sauf dans le cas d'autres droits de garantie prévus par la loi.
- 8.3.1** La garantie ne peut être appliquée que si le produit défectueux nous est retourné dans la période couverte par la garantie, accompagné d'un ticket de caisse indiquant la date d'achat ainsi que le nom de la société ayant vendu le produit.
- 8.3.2** A la discrétion d'ENDOR AG, la garantie donne droit à une réparation gratuite, à un remplacement gratuit des pièces du produit ou un remplacement du produit entier.
- 8.3.3** En cas de défaut non couvert par la garantie ou exclu par les termes des paragraphes 8.2.1 – 8.2.8, l'acheteur est tenu de se renseigner auprès du service clientèle local ou du détaillant où le produit a été acheté.
- 8.4** Dans la mesure où la loi le permet, toute responsabilité résultant de dégâts infligés délibérément ou d'une négligence grave ne saurait donner lieu à une indemnisation de dommages et intérêts directs ou indirects, quelle que soit la nature du cas concerné.
- 8.4.1** Ceci concerne notamment les dommages infligés à d'autres objets, les blessures, les pertes de données ainsi que les pertes de nature économique et les dégâts survenus lors du retour d'articles à ENDOR AG.
- 8.4.2** Certaines régions ou certains pays ne reconnaissent pas les limitations de garantie définies au paragraphe 8.4. Dans ce cas, les restrictions s'appliqueront conformément aux exclusions de garanties compatibles avec les dispositions légales de la région ou du pays concerné.
- 8.5** Veuillez enregistrer ce produit sur notre site Internet [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)

## ■ 9.0 Marques commerciales

Microsoft, Xbox et le logo Xbox sont soit des marques déposées soit des marques de Microsoft Corporation aux U.S.A. et/ou dans d'autres pays et sont utilisés avec l'autorisation de Microsoft.

"Fanatec", "Speedster" et "Endor" sont des marques déposées d'ENDOR® AG/Allemagne.



■ 10.0 Assistance technique

Au cas où les problèmes persisteraient, vous trouverez des informations supplémentaires et des adresses de contact sur le site [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)

■ Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# SPEEDSTER® 3 (ForceShock™)

¡Usted es el mejor de los mejores y su equipo es solo el de los más finos!  
El SPEEDSTER® 3 ForceShock™ de FANATEC® les inspirará aun más respeto a sus contrincantes.

<b>1.0 Contenido de la caja</b>	32	<b>4.0 Limpieza y mantenimiento</b>	36
<b>2.0 Montaje</b>	32	<b>5.0 Asistencia técnica</b>	37
<b>2.1 Puesta en funcionamiento</b>	32	<b>5.1 Problemas con "Project Gotham Racing 2"</b>	37
<b>3.0 Características</b>	33	<b>5.2 Mi volante no funciona</b>	37
<b>3.1 Los controles del SPEEDSTER®3 ForceShock™</b>	33	<b>5.3 El vehículo se desvía en una determinada dirección</b>	37
3.1.1 El volante	33	<b>5.4 El vehículo reacciona con demasiada facilidad o tarda mucho en reaccionar</b>	37
3.1.2 La unidad del volante	34	<b>5.5 El pedal no funciona</b>	37
3.1.3 Los pedales	34	<b>5.6 Restaurar las configuraciones de fábrica</b>	37
<b>3.2 Pusta a punto</b>	34	<b>6.0 Fabricante</b>	37
3.2.1 Zona muerta	35	<b>7.0 Requisitos de la garantía</b>	38
3.2.2 Sensibilidad	35	<b>8.0 Garantías</b>	38
3.2.3 Fuerza de Force Effects	35	<b>9.0 Marcas comerciales</b>	39
3.2.4 Filtros de Force Effects	35	<b>10.0 Soporte técnico</b>	40
3.2.5 Vibración (Shock)	35		
3.2.6 Resistencia de la dirección (Spring)	35		
3.2.7 Programación	35		
<b>3.3 Configuración</b>	36		

## ■ 1.0 Contenido de la caja

- 1 volante SPEEDSTER®3 ForceShock™
- 1 unidad de pedal
- 1 soporte de sobremesa
- 1 bloc de alimentación
- 1 manual

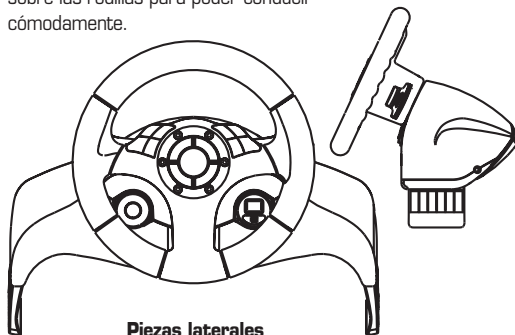
## ■ 2.0 Montaje

### Soporte de sobremesa:

Sujeta el soporte de sobremesa a la base del volante insertando los cuatro tornillos en los agujeros y presionando la abrazadera hasta el fondo hasta oír un ruido (esto te indicará que el soporte está bien afianzado).

### Piezas laterales:

Dobla hacia afuera las dos piezas laterales y colócate el volante sobre las rodillas para poder conducir cómodamente.



Piezas laterales

## ■ 2.1 Puesta en funcionamiento

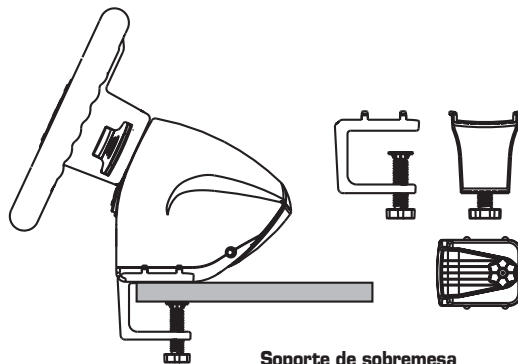
- 1) Apaga la consola.
- 2) Conectar la unidad de alimentación y los pedales con el volante.
- 3) Vuelve a encender la consola.
- 4) Introduce un disco con un juego de carreras.

### NOTA:

*El volante se calibra automáticamente en el momento de la conexión y se mueve de forma independiente hasta el tope de dirección.*

*No toque el volante y asegúrese de que puede moverse sin obstáculos.*

**SPEEDSTER®3**  
((ForceShock™))

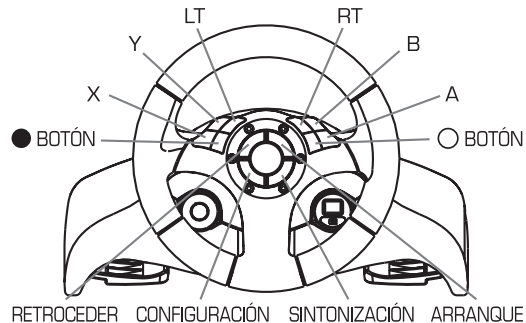


Soporte de sobremesa

### ■ 3.0 Características

- Force Effects
- Conexión para Communicator y Memory Unit
- Puede apoyarse sobre una mesa (optativo)
- Permite una buena sujeción gracias a la goma de alta calidad del volante
- Posee cambio de marchas manual al estilo de la "Fórmula 1"
- Cuenta con aceleración analógica y freno por pedal o por cambio de marchas
- Responde a los más altos estándares de calidad gracias a "Germaneering™"
- Es ergonómico y posee pedales antideslizantes
  
- Cuenta con las siguientes funciones de puesta a punto:
  - Zona muerta configurable
  - Sensibilidad configurable
  - Palanca de cambio programable
  - Vibración modificable
  - Diversos filtros de Force Effects
  - Fuerza reajutable de Force Effects
  - Sensibilidad de la dirección regulable
  - Memoria para 4 configuraciones diferentes
  
- 12 botones (2 programables) más cruz de control e interruptor de arranque

### ■ 3.1 Componentes operativos del SPEEDSTER® 3 ForceShock™



#### 3.1.1 El Volante

El volante controla todos los movimientos de dirección.

Los botones están en el centro del volante. A la izquierda:

Al lado izquierdo están los botones X, Y, ● y LT, a la derecha los botones A, B, ○ y RT y al centro BACK (atrás), SETUP (configuración), TUNING (sintonización) y START (arranque). En caso estén conectados los pedales, la palanca de cambio derecha está asignada al "botón A" y la palanca de embrague izquierda al "botón X".

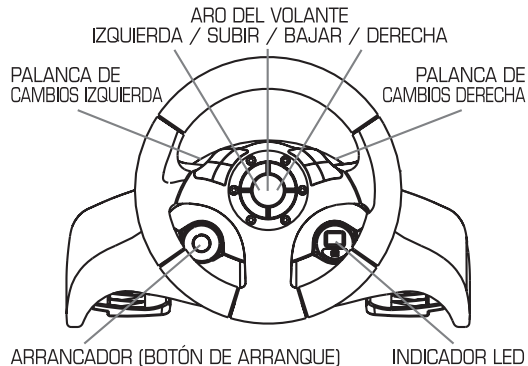
Si quieres conducir con el cambio manual, tendrás que configurar y guardar esta opción en el juego (recomendado).

Si algún valor no es compatible con el juego, puedes cambiar la opción de las palancas de cambio. Para más información, consulta el apartado de "Puesta a punto".

Sin pedales envía la palanca de cambio izquierda: "TRIGGER izquierdo" y la palanca de embrague derecha: "TRIGGER derecho".

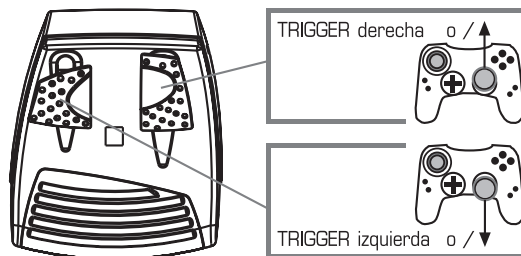
### 3.1.2 La unidad del volante

El volante está anclado sobre la consola. Además, aquí se encuentran el arrancador (Start) y el indicador de diodo emisor de luz LED (a la derecha).



### 3.1.3 Los pedales

El pedal izquierdo es el freno y el pedal derecho, el acelerador. Los pedales son sensibles a la presión (análogos).



## 3.2 Puesta a punto

**¡ATENCIÓN!** Las configuraciones de sintonización (TUNING) pueden influenciar mucho el comportamiento en marcha. Tanto positiva como negativamente. Sobre todo, la re-programación involuntaria de los pedales puede causar problemas. En [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com) se encuentra una lista de las configuraciones recomendadas.

Las configuraciones de fábrica se pueden recuperar pulsando el botón TUNING para llegar al modo de sintonización TUNING y luego pulsando nuevamente el botón TUNING manteniéndolo pulsado durante 10 segundos aprox.

Pulsando el botón "TUNING" se puede cambiar el modo de puesta a punto, además de modificar varios valores para ajustar el SPEEDSTER®3 ForceShock™ al juego o a tu propio estilo de conducción.

Los valores se muestran en el indicador de LED de dos caracteres.

Uso del menú y cambio de los valores:

1. Pulsa "TUNING".
2. Elige la función deseada usando los botones de dirección "IZQUIERDA" y "DERECHA".
3. Para cambiar los valores, pulsa los botones de dirección "ARRIBA" y "ABAJO".
4. Pulsa "TUNING" para salir del menú.

El modo de ajuste se mantiene incluso después de desconectar la consola.

### 3.2.1 Zona muerta

Gama de ajuste: +3 a -9

DE

La zona muerta es el margen a ambos lados de la posición central del volante en el que este no reacciona a ningún movimiento, por lo que tampoco afecta al coche.

Este margen se puede agrandar o, por el contrario, eliminar completamente si quieres que el coche sea sensible a todos los movimientos del volante, por pequeños que sean.

### 3.2.2 Sensibilidad

Gama de ajuste: 0 a 5

SE

Esta función determina el grado de reacción del coche ante un movimiento del volante. Con un valor de "4", el más ligero movimiento hará que el coche gire bruscamente. Con un valor de "0", tienes que girar el mucho el volante para conseguir el mismo efecto.

### 3.2.3 Fuerza de Force Effects

Gama de ajuste: 0 a 3

FO

La fuerza de Force Effects se puede seleccionar libremente. En "0" se desactiva Force Effects.

### 3.2.4 Filtros de Force Effects

Gama de ajuste: 0 a 4

FI

Con el filtro se determina a partir de cuándo se aplicará Force Effect. Para ello, los efectos pueden presentarse ya en el modo detenido en caso de vibraciones del motor o recién en caso de accidente grave. "0" es no filtrado.

### 3.2.5 Vibración (Shock)

Gama de ajuste: 0, 1, 2, 3

SH

Puedes configurar el grado de vibración de los dos motores.

0 = desactivado; 1 = 50%; 2 = 100%; 3 = 200%

### 3.2.6 Resistencia de la dirección (Spring)

Gama de ajuste: 0 a 3

SP

La intensidad de la sensibilidad de la dirección determina la fuerza que hay que ajustar para mover el volante.

### 3.2.7 Programación

PR

A las dos palancas de cambio se les puede asignar otras funciones. Pulsar la palanca de cambio que se desea modificar. Luego pulsar la función de preferencia (p.ej. botón "B").

Ahora se puede cambiar de función al botón siguiente o salir del modo de programación.

También se puede cambiar la función de los pedales. Algunos juegos se pueden controlar más precisamente cuando se acelera y se frena con el mini Joystick derecho del controlador del Xbox. En el modo de programación, pulsar el acelerador y luego "CRUZ DE CONTROL arriba". El pedal del acelerador tiene ahora la función "mini Joystick derecho hacia adelante". Luego pulsar el pedal del freno y luego "CRUZ DE CONTROL abajo". El pedal del freno tiene ahora la función "mini Joystick derecho hacia atrás".

A los pedales se les puede asignar otros botones así como a la palanca de cambio. Si se desean las funciones anteriores de los pedales nuevamente, entonces, en el modo de programación se tienen que pulsar el acelerador y/o el freno y mantenerlos pulsados durante 5 segundos aprox.

¡Prestar atención de cambiar correspondientemente la asignación de los botones en el juego!

### ■ 3.3 Configuración

Las 4 configuraciones más importantes hasta para 4 juegos se pueden grabar permanentemente en el volante e independientemente de la consola de juegos.

Pulsar el botón "SETUP" y en el indicador de diodo emisor de luz LED se verá la configuración activa en ese momento (de S1 a S4). Si ahora se desea modificar algo en el modo TUNING, ello tendrá efecto en la configuración activa.

Para modificar la configuración activa, pulsar las teclas de dirección "arriba" y "abajo".

Después de salir del modo SETUP, se grabarán permanentemente las configuraciones.

No utilices el producto sobre una superficie inestable. Podría caer y provocar lesiones graves a un niño o adulto y daños importantes al producto.

No utilices el producto cerca del agua.

No dejes el volante en el suelo.

#### Introducción de objetos

No introduzcas objetos en el producto a través de los orificios, dado que podrían entrar en contacto con puntos de tensión peligrosos y provocar un incendio o una descarga eléctrica.

#### Manipulación

Ten cuidado al transportar el producto y evita todo tipo de golpes e impactos fuertes tanto al volante, como a los pedales y accesorios.

No dobles ni tires del cable con demasiada fuerza.

### ■ 4.0 Limpieza y mantenimiento

#### Limpieza

Desconecta el SPEEDSTER®3 ForceShock™ de la consola antes de limpiarlo. Limpia el volante y los pedales con un paño ligeramente humedecido en un detergente suave.

No utilices limpiadores líquidos o aerosoles, ni disolventes como benceno o diluyente de pintura. Si utilizas un trapo sintético, consulta las precauciones indicadas en él.

#### Colocación

El producto debe colocarse lejos de fuentes de calor, tales como radiadores u otros dispositivos que emitan calor. Utilízalo en un entorno con una temperatura entre 5 °C y 35 °C.

#### ¡ATENCIÓN!

**No desmontes ni modifiques el SPEEDSTER®3 ForceShock™. ENDOR® AG prohíbe expresamente el análisis y la utilización de las configuraciones de los circuitos, hardware, software o firmware.**

## ■ 5.0 Asistencia técnica

Si se tuviera alguna dificultad durante el funcionamiento del volante SPEEDSTER®3 ForceShock™, utilizar por favor las siguientes guías para eliminar errores.

En el sitio internet [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com) encontrará más datos y mayor información de comunicación.

### 5.1 Problemas con "Project Gotham Racing 2"

Debido a un problema con el software de juegos, el juego cambia el controlador seleccionado apenas se reinicie una carrera por primera vez.

**Solución:** Programar la palanca de cambio recién después de haber reiniciado la carrera por primera vez.

### 5.2 Mi volante no funciona

Apague la consola e interrumpa la conexión entre el SPEEDSTER®3 ForceShock™ y la consola.

Volver a conectar y volver a encender la consola.

### 5.3 El vehículo se desvía en una determinada dirección

Hay que calibrar de nuevo el SPEEDSTER®3 ForceShock™. Apaga la consola y vuelve a encenderla.

### 5.4 El vehículo reacciona con demasiada facilidad o tarda mucho en reaccionar

Abre el menú de opciones del juego y modula la sensibilidad del volante. Prueba a ajustarlo tal y como se indica en el apartado de Puesta a punto.

### 5.5 El pedal no funciona

Quizá modificó involuntariamente la asignación del pedal. Haga un Reset (restablecer) tal como se describe en el punto 3.2.

### 5.6 Restaurar las configuraciones de fábrica

En caso de presentarse problemas con el volante, se deberían restaurar las configuraciones de fábrica.

1. Pulsar "TUNING" para llegar al modo TUNING (sintonización).
2. Pulsar y mantener pulsado el botón TUNING durante 10 segundos aprox.

## ■ 6.0 Fabricante

ENDOR® AG  
Seligenthalerstraße 16 a  
84034 Landshut  
Niederbayern / Alemania

[www.ForceShock.com](http://www.ForceShock.com)  
[www.FANATEC.com](http://www.FANATEC.com)



## ■ 7.0 Requisitos de la garantía

Para activar la garantía de 2 años, proceder como sigue:

- 7.1 Probar si después de restablecer (reset) el volante aun persiste el error
- 7.2 Buscar una solución en "Support" (soporte) en el sitio [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)
- 7.3 Escribir un correo electrónico (e-mail) al servicio al cliente del país correspondiente (ver los datos en nuestro sitio Internet)
- 7.4 Seguir las recomendaciones del personal de servicio

## ■ 8.0 Garantías

- 8.1 ENDOR AG garantiza la ausencia de defectos de fabricación o materiales en el producto de hardware durante un periodo de dos años. Esta garantía viene a unirse a los derechos que correspondan al consumidor conforme a la legislación correspondiente.
- 8.2 La presente garantía no cubrirá los defectos causados por
  - 8.2.1 el uso comercial del producto
  - 8.2.2 el uso o desgaste normal
  - 8.2.3 os desperfectos causados por terceras partes o que pudieran atribuirse a
    - 8.2.4 el uso o trato inadecuado
    - 8.2.5 el uso del producto en disconformidad con las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento
  - 8.2.6 la instalación en disconformidad con las instrucciones
  - 8.2.7 el incumplimiento de las normas de seguridad correspondientes a cada país
  - 8.2.8 la intervención de terceras partes o la apertura del dispositivo sin autorización, incluidos cualesquiera cambios, ajustes o adaptaciones, aunque sean obra de un especialista

**8.3** La garantía es válida a partir del día de la compra del producto por parte del usuario final, y queda exclusivamente restringida a los derechos estipulados en la cláusula 8.3.2, a menos que se indique lo contrario en los derechos establecidos por la ley para la garantía.

**8.3.1** Para la ejecución de la presente garantía, el producto defectuoso deberá devolverse en el plazo estipulado por la garantía junto con el recibo de compra original, debidamente fechado y con el nombre del establecimiento en el que se adquirió el producto.

**8.3.2** A discreción de ENDOR AG, la garantía cubre la reparación o sustitución de piezas gratuitas del producto, o bien la sustitución del producto.

**8.3.3** En caso de surgir defectos no contemplados en la presente garantía o excluidos por las condiciones de la garantía estipuladas en los apartados 8.2.1 – 8.2.8, el usuario final deberá dirigirse al servicio de atención al cliente o al distribuidor de la zona correspondiente para intentar subsanar la avería.

**8.4** Hasta el límite permitido por la ley, quedan excluidas cualesquiera otras responsabilidades por daños directos, indirectos o especiales, causados intencionadamente o por negligencia grave, independientemente de la causa de la reclamación.

**8.4.1** Lo anterior se refiere en especial a los daños a la propiedad, a la pérdida de datos, así como a perjuicios

económicos tales como lucro cesante y desperfectos durante la devolución del producto a ENDOR AG.

**8.4.2** Visto que en algunos países o regiones la ley no permite o no contempla la aplicación de las limitaciones de la cláusula 8.4 de la presente garantía, las restricciones se aplicarán en la medida en que las exclusiones de esta garantía casen con el marco legal de cada país.

**8.5** Registrar este producto en nuestro sitio Internet [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)

## ■ 9.0 Marcas comerciales

Microsoft, Xbox y el logotipo Xbox son marcas registradas o marcas de fábrica de Microsoft Corporation en los EE.UU y/o en otros países y se utilizan con la autorización de Microsoft.

"Fanatec", "Speedster" y "Endor" son marcas comerciales registradas de ENDOR® AG/Alemania.

## ■ 10.0 Soporte técnico

Si aun surgieran problemas, en **www.Fanatec.com** encontrará mayor información y direcciones donde comunicarse.

## ■ Notas

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# SPEEDSTER® 3 (ForceShock)™

Siete il meglio del meglio e la vostra attrezzatura solo di prima qualità!  
Con SPEEDSTER® 3 ForceShock™ di FANATEC® sarete ancora più temuti dai vostri avversari.

<b>1.0 Contenuto della confezione</b>	42	<b>4.0 Pulizia e manutenzione</b>	46
<b>2.0 Montaggio</b>	42	<b>5.0 Risoluzione dei problemi</b>	47
<b>2.1 Attivazione</b>	42	<b>5.1</b> Problemi con il "Project Gotham Racing 2"	47
<b>3.0 Caratteristiche</b>	43	<b>5.2</b> Il volante non funziona	47
<b>3.1 Gli elementi del comando di     SPEEDSTER®3 ForceShock™</b>	43	<b>5.3</b> Il veicolo tende ad andare in una determinata direzione	47
3.1.1 Il volante	43	<b>5.4</b> Il veicolo reagisce in modo troppo sensibile o troppo lento	47
3.1.2 Unità volante	44	<b>5.5</b> Il pedale non funziona	47
3.1.3 Pedali	44	<b>5.6</b> Ripristino delle impostazioni di fabbrica	47
<b>3.2 Messa a punto</b>	44	<b>6.0 Casa produttrice</b>	47
3.2.1 Zona morta	45	<b>7.0 Condizioni di garanzia</b>	48
3.2.2 Sensibilità	45	<b>8.0 Prestazioni di garanzia</b>	48
3.2.3 Intensità Force Effects	45	<b>9.0 Marchi</b>	49
3.2.4 Filtro Force Effects	45	<b>10.0 Assistenza tecnica</b>	50
3.2.5 Vibrazione (shock)	45		
3.2.6 Resistenza di sterzata (spring)	45		
3.2.7 Programmazione	45		
<b>3.3 Impostazione</b>	46		

DEUTSCH 1-10    ENGLISH 11-20    FRANÇAIS 21-30    ESPAGNOL 31-40    **ITALIANO 41-50**    PORTUGUÊS 51-60

## ■ 1.0 Contenuto della confezione

- 1 volante SPEEDSTER®3 ForceShock™
- 1 pedaliera
- 1 dispositivo di fissaggio su tavolo
- 1 alimentatore
- 1 manuale

## ■ 2.0 Montaggio

### Fissaggio su tavolo:

Unire il dispositivo di fissaggio alla parte inferiore del volante inserendo i quattro bulloni nell'accecatura e spingere la morsa con forza finché il dispositivo si bloccherà in posizione, emettendo un suono riconoscibile.

### Posizionare sulle ginocchia:

Estrarre le due parti laterali e posizionare il volante sulle ginocchia, in modo da assumere una comoda posizione di guida.



Posizionare sulle ginocchia

## ■ 2.1 Attivazione

- 1) Spegni la console.
- 2) Collegare l'alimentatore e i pedali con il volante.
- 3) Riaccendi la console.
- 4) Inserisci il disco di un gioco di corsa.

### NOTA:

**!** *All'accensione, lo sterzo è calibrato automaticamente e si muove autonomamente fino all'arresto dello sterzo.*

*Vi preghiamo non toccare lo sterzo e prestare attenzione che possa muoversi liberamente.*

**SPEEDSTER®3**  
((ForceShock™))

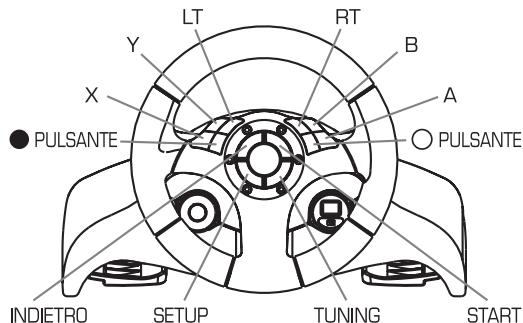


Fissaggio su tavolo

### ■ 3.0 Caratteristiche

- Force Effects
- Collegamento per Communicator e Memory Unit
- È possibile giocare su un tavolo (opzionale)
- Il coprivolante in gomma di alta qualità assicura un'ottima presa.
- Cambio manuale in stile "Formula 1"
- Sistema di accelerazione/frenata in modalità analogica tramite i pedali o le leve del cambio
- Alta qualità grazie a "Germaneering™"
- Pedali ergonomici e antiscivolo
  
- Funzione di messa a punto con le seguenti opzioni:
  - Zona morta configurabile
  - Sensibilità configurabile
  - Programmazione della leva del cambio
  - Effetti di vibrazione regolabili
  - Diversi filtri Force Effects
  - Intensità Force Effects regolabile
  - Resistenza di sterzata regolabile
  - Memoria per 4 differenti configurazioni
  
- 12 pulsanti (2 programmabili) e croce direzionale e interruttore di avviamento

### ■ 3.1 Componenti di SPEEDSTER® 3 ForceShock™



#### 3.1.1 Il volante

Il volante permette di sterzare.

I tasti si trovano al centro del volante:

Sul lato sinistro si trovano i pulsanti X, Y, il pulsante ● e LT, a sinistra A, B, pulsante ○ ed RT e al centro BACK (indietro), SETUP, TUNING e START.

Con pedali collegati, la leva del cambio destra è assegnata all' "A Button", la leva del cambio sinistra all' "X Button".

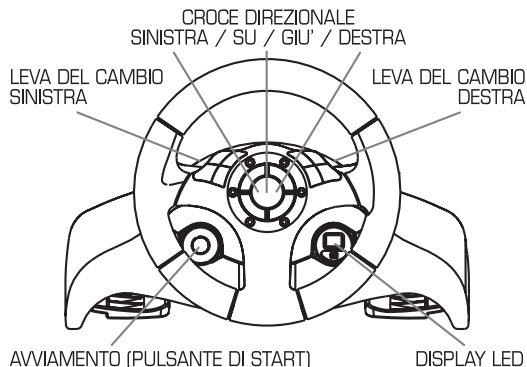
Se desideri guidare utilizzando il cambio manuale, devi configurarlo e salvare l'impostazione nel gioco specifico (consigliato).

Se il gioco in questione non lo consentisse, potrai modificare le impostazioni delle leve del cambio. Per ulteriori informazioni, vedi "Messa a punto".

Senza pedali la leva del cambio sinistra invia: "TRIGGER sinistro" e la leva del cambio destra: "TRIGGER destro"

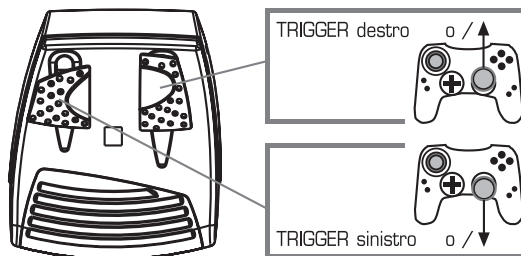
### 3.1.2 Unità volante

Il volante è fissato alla consolle. Qui si trovano inoltre il pulsante di avviamento (start) e il display LED (a destra).



### 3.1.3 Pedali

Il pedale sinistro è il freno, quello destro è l'acceleratore. I pedali sono sensibili alla pressione (analogici).



## 3.2 Messa a punto

**ATTENZIONE!** Le impostazioni TUNING possono influenzare notevolmente la guida, sia in modo positivo, sia in modo negativo. In particolare una modifica involontaria delle impostazioni dei pedali può causare problemi.

Per un elenco delle impostazioni consigliamo di visitare il sito [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)

È possibile ripristinare la condizione di fornitura azionando il tasto TUNING; si passa così alla modalità di TUNING. Premere quindi nuovamente il pulsante TUNING tenendolo azionato per ca. 10 secondi.

Premendo il tasto "TUNING", passerai in modalità di messa a punto e potrai modificare varie impostazioni per adattare lo SPEEDSTER®3 ForceShock™ al gioco o al tuo stile di guida.

Le impostazioni sono visualizzate nel display LED a due caratteri.

### Navigazione nei menu e modifiche delle impostazioni:

1. Premi "TUNING"
2. Scegli l'opzione desiderata utilizzando i tasti direzionali sinistra e destra.
3. Per modificare le impostazioni, premi i tasti direzionali su e giù.
4. Premi "TUNING" per uscire dalla modalità di messa a punto.

Anche dopo la disinserzione della consolle, tutte le impostazioni rimangono memorizzate.

### 3.2.1 Zona morta

Range di regolazioni: da +3 a -9



La zona morta è l'area intorno al centro del volante entro la quale un movimento non provoca una reazione dell'auto nel gioco. Quest'area può essere estesa o eliminata completamente se si desidera che qualsiasi movimento del volante risulti immediatamente in una reazione del veicolo.

### 3.2.2 Sensibilità

Range di regolazioni: da 0 a 5



Quest'opzione determina il grado di reazione della vettura ai movimenti del volante nel gioco. Quando impostata su "4", anche il più leggero movimento porterà la macchina a sterzare bruscamente. Su "0", dovrai girare completamente il volante per eseguire la stessa sterzata.

### 3.2.3 Intensità Force Effects

Range di regolazioni: da 0 a 3



L'intensità del Force Effects può essere scelta liberamente. Il valore "0" significa che il Force Effects è disattivato.

### 3.2.4 Filtro Force Effects

Range di regolazioni: da 0 a 4



Il filtro serve per stabilire il momento in cui deve essere inserito il Force Effects. Gli effetti possono essere utilizzati già con le vibrazioni del motore a veicolo fermo, o solo durante un incidente grave. Il valore "0" significa che il filtro è disattivato.

### 3.2.5 Vibrazione (Shock)

Range di regolazioni: 0, 1, 2, 3



Puoi configurare il grado di vibrazione dei due motori che la producono. 0 = disattiva; 1 = 50%; 2 = 100%; 3 = 200%

### 3.2.6 Resistenza di sterzata (spring)

Range di regolazioni: da 0 a 3



L'intensità della resistenza di sterzata determina la forza necessaria per muovere lo sterzo.

### 3.2.7 Programmazione



Le due leve del cambio possono essere assegnate ad altre funzioni. Premere la leva del cambio che si desidera modificare. Selezionare quindi la funzione desiderata (per esempio: "pulsante B").

A questo punto è possibile cambiare l'assegnazione del pulsante successivo o abbandonare la modalità di programmazione.

Anche la funzione dei pedali può essere modificata. Per alcuni giochi si ottiene una maggiore precisione di comando accelerando e frenando con il mini-joystick destro del Controller Xbox. In modalità di programmazione premere il pedale dell'accelerazione e quindi "CROCE DIREZIONALE in alto". Premere quindi il pedale dell'acceleratore e poi "CROCE DIREZIONALE in basso". Al pedale del freno è stata così assegnata la funzione "mini-joystick destro indietro".

Come per leve del cambio, anche ai pedali possono essere assegnati diversi pulsanti. Se si desidera tornare all'assegnazione originale dei pedali, premere in modalità di programmazione il pedale del gas o del freno per ca. 5 secondi.

Fare attenzione al fatto che l'assegnazione dei tasti nel gioco deve essere modificata di conseguenza!



### ■ 3.3 Impostazioni

Le 4 configurazioni più importanti per massimo 4 giochi possono essere salvate in modo duraturo nel volante, separatamente dalla consolle di gioco.

Premere il pulsante "SETUP": sul display LED vengono visualizzate le impostazioni attualmente attive (S1-S4). Se a questo punto si modifica qualcosa in modalità TUNING, si modificano anche le impostazioni attive.

Per modificare le impostazioni attive premere i pulsanti direzionali "su" e "giù". Dopo aver abbandonato la modalità di SETUP le impostazioni vengono salvate in modo permanente.

### ■ 4.0 Pulizia e manutenzione

#### **Pulizia**

Scollegare SPEEDSTER®3 ForceShock™ dalla consolle prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia. Pulire il volante e i pedali con un panno morbido leggermente inumidito con un detergente non aggressivo.

Non utilizzare detergenti liquidi o atomizzati o solventi quali benzolo o diluenti per vernici. Se si usa un panno sintetico, leggere le avvertenze fornite.

#### **Collocazione**

Tenere il prodotto lontano da fonti di calore quali radiatori o altri dispositivi che producono calore. Utilizzare il prodotto in ambienti con temperature comprese tra 5°C e 35°C.

Non utilizzare il prodotto su superfici instabili. Il prodotto potrebbe cadere, danneggiandosi e provocando lesioni anche gravi a bambini o adulti.

Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua.

Non lasciare il volante sul pavimento.

#### **Inserimento di oggetti**

Non introdurre oggetti di alcun tipo all'interno del prodotto attraverso le fessure poiché potrebbero toccare parti elettriche e provocare scosse elettriche o incendi.

#### **Manipolazione**

Non lanciare, né far cadere il volante o i pedali ed evitare che oggetti pesanti cadano sulla periferica ed i relativi accessori. Evitare movimenti bruschi durante il trasporto del volante per non comprometterne il funzionamento.

Non torcere o tirare troppo il cavo.

#### **NOTA:**

**Non smontare o modificare SPEEDSTER®3 ForceShock™. ENDOR® AG proibisce espressamente a chiunque di analizzare o utilizzare le configurazioni, l'hardware, il software e il firmware del suo circuito.**

## ■ 5.0 Risoluzione dei problemi

Se dovessero verificarsi problemi durante l'uso di SPEEDSTER®3 ForceShock™, consultare la seguente guida per la risoluzione di errori.

Al sito [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com) troverete ulteriori indicazioni ed informazioni relative ai contatti per l'assistenza.

### 5.1 Problemi con il "Project Gotham Racing 2"

A causa di un problema nel software del gioco, il gioco cambia il Controller scelto non appena si inizia una gara per la prima volta.

**Soluzione:** programmate le leve di cambio solo dopo che avete cominciato una gara per la prima volta.

### 5.2 Il volante non funziona

Disinserire la consolle e staccare il collegamento tra SPEEDSTER®3 ForceShock™ e consolle. Ripristinare il collegamento e azionare nuovamente la consolle.

### 5.3 Il veicolo tende ad andare verso una determinata direzione

È necessario ricalibrare SPEEDSTER®3 ForceShock™. Spegni e riaccendi la consolle.

### 5.4 Il veicolo reagisce in modo troppo sensibile o troppo lento

Apri il menu Options (Opzioni) del gioco e regola la sensibilità del volante. Regola le impostazioni secondo quanto descritto nella sezione MESSA A PUNTO.

### 5.5 Il pedale non funziona

Forse l'assegnazione del pedale è stata modificata inavvertitamente. Eseguire un reset come descritto al punto 3.2.

### 5.6 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

In caso di problemi al volante occorre ripristinare le impostazioni di fabbrica.

1. Premere "TUNING" per accedere alla modalità TUNING
2. Premere il pulsante TUNING, tenendolo premuto per ca. 10 secondi

## ■ 6.0 Casa produttrice

ENDOR® AG  
Seligenthalerstraße 16 a  
84034 Landshut  
Niederbayern / Germania

[www.ForceShock.com](http://www.ForceShock.com)  
[www.FANATEC.com](http://www.FANATEC.com)

## ■ 7.0 Condizioni di garanzia

Per attivare i Vostri 2 anni di garanzia dovete procedere come segue:

- 7.1 Esaminare se l'errore persiste ancora, anche dopo un Reset del volante
- 7.2 Cercate una soluzione sul sito internet [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com) sotto "Support"
- 7.3 Scrivete un'e-mail al servizio clienti del paese rispettivo (ulteriori informazioni sulla pagina web)
- 7.4 Seguite i consigli del personale di servizio

## ■ 8.0 Prestazioni di garanzia

- 8.1 ENDOR AG fornisce una garanzia di due anni contro difetti di materiale e di produzione del prodotto hardware. Questa garanzia non incide sui diritti statutari del consumatore sanciti dalla giurisdizione di appartenenza.
- 8.2 Sono esclusi dalla garanzia i difetti causati da
  - 8.2.1 uso commerciale del prodotto e/o
  - 8.2.2 normale usura e/o
  - 8.2.3 danni dovuti all'intervento di terze parti e/o attribuibili a
  - 8.2.4 uso o trattamento improprio e/o
  - 8.2.5 utilizzo del prodotto non conforme alle istruzioni per l'uso e il mantenimento e/o
  - 8.2.6 installazione del prodotto non conforme alle istruzioni e/o
  - 8.2.7 inosservanza degli standard di sicurezza locali e/o
  - 8.2.8 danni conseguenti all'intervento di terze parti o all'apertura non autorizzata del prodotto, comprese modifiche, variazioni e/o interventi di adattamento (anche se effettuati da uno specialista).

- 8.3** La garanzia è valida a partire dal giorno dell'acquisto da parte dell'utente finale ed è limitata esclusivamente ai diritti enunciati nella clausola 8.3.2, a meno che non sia previsto diversamente dai diritti statuari di garanzia.
- 8.3.1** Al fine di beneficiare dei diritti di garanzia, il prodotto difettoso deve essere restituito entro la scadenza del periodo di garanzia insieme alla ricevuta di acquisto originale, su cui devono comparire la data di acquisto e il nome della società che ha effettuato la vendita iniziale.
- 8.3.2** A discrezione di ENDOR AG, la garanzia può comprendere la riparazione gratuita o la sostituzione gratuita di parti del prodotto o del prodotto intero.
- 8.3.3** Nel caso di difetti non coperti dalla garanzia oppure esclusi da essa secondo quanto indicato nelle sezioni da 8.2.1 a 8.2.8, è consigliabile rivolgersi all'assistenza clienti o al rivenditore locale per la riparazione.
- 7.4** Nei limiti consentiti dalla legge, si esclude qualsiasi altra responsabilità derivante da intento o grave negligenza e relativa a tutti i danni diretti o indiretti ed emergenti, a prescindere dalla motivazione della richiesta.
- 8.4.1** Ciò riguarda, in particolare, danni a proprietà, perdita di dati, perdite economiche quali perdite di profitto e danni da trasporto in rapporto con la restituzione dei prodotti a ENDOR AG.
- 8.4.2** Poiché in determinati Paesi o parti di Paesi le limitazioni di garanzia enunciate nella clausola 8.4 non sono

ammesse dalla legge, tali restrizioni saranno valide solamente nella misura consentita dalle condizioni statutarie e legali del Paese in questione.

- 8.5** Per favore, registrate questo prodotto sul nostro sito internet [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)

## ■ 9.0 Marchi

Microsoft, Xbox e il logo Xbox sono marche registrate o marche della Microsoft Corporation negli USA e/o altri paesi, e vengono utilizzate con l'autorizzazione della Microsoft.

"Fanatec", "Speedster" e "Endor" sono marchi registrati di ENDOR® AG/Germania.

■ 10.0 Assistenza tecnica

Qualora dovessero presentarsi ancora problemi, troverete ulteriori informazioni e indirizzi di contatto sul sito internet [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)

■ Annotazioni

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# SPEEDSTER® 3

## ((ForceShock™))

Você é o melhor entre os melhores e usa um equipamento selecto.  
O SPEEDSTER® 3 ForceShock™ de FANATEC® vai meter mais respeito nos seus rivais.

<b>1.0 Conteúdo</b>	52	<b>4.0 Tratamento</b>	56
<b>2.0 Montagem</b>	52	<b>5.0 Eliminação de erro/Apoio</b>	57
<b>2.1 Colocação em funcionamento</b>	52	<b>5.1</b> Problemas com "Project Gotham Racing 2"	57
<b>3.0 Features</b>	53	<b>5.2</b> O volante não funciona	57
<b>3.1 Elementos de controlo do SPEEDSTER® 3 ForceShock™</b>	53	<b>5.3</b> O veículo tende a fugir	57
3.1.1 Volante	53	<b>5.4</b> O veículo reage com sensibilidade excessiva / demasiado devagar	57
3.1.2 Conjunto de volante	54	<b>5.5</b> O pedal não funciona	57
3.1.3 Pedais	54	<b>5.6</b> Refazer a configuração original	57
<b>3.2 Tuning</b>	54	<b>6.0 Fabricante</b>	57
3.2.1 Zona Dead	55	<b>7.0 Condições de garantia</b>	58
3.2.2 Sensibilidade	55	<b>8.0 Prestações de garantia</b>	58
3.2.3 Intensidade Force Effects	55	<b>9.0 Marca registada</b>	59
3.2.4 Filtro Force Effects	55	<b>10.0 Suporte técnico</b>	60
3.2.5 Vibração (Shock)	55		
3.2.6 Resistência à direcção (Spring)	55		
3.2.7 Programação	55		
<b>3.3 Setup</b>	56		

## 1.0 Conteúdo

- 1 volante SPEEDSTER®3 ForceShock™
- 1 consola de pedais
- 1 suporte de fixação à mesa
- 1 power supply
- 1 manual de instruções

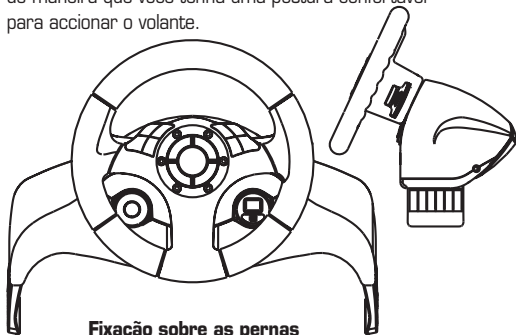
## 2.0 Montagem

### Fixação à mesa:

Monte o suporte de fixação à face inferior do volante, introduzindo os quatro pernos no rebaixo, empurrando depois a trava com força horizontalmente para a frente até que ouça o suporte engatar.

### Fixação sobre as pernas:

Desdobre ambas as asas laterais e coloque o volante no regaço de maneira que você tenha uma postura confortável para accionar o volante.



Fixação sobre as pernas

## 2.1 Colocação em funcionamento

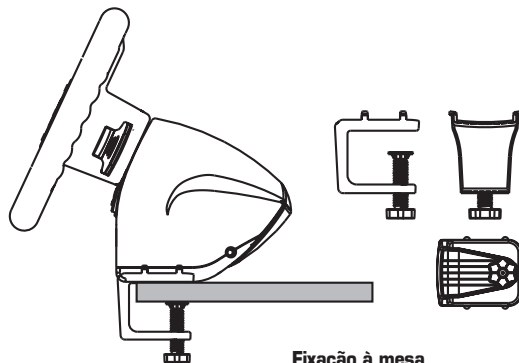
- 1) Desligue a consola.
- 2) Ligue o power supply e os pedais com o volante.
- 3) Ligue a consola.
- 4) Introduza um jogo de corrida na consola.

### NOTA:

Com a ligação da consola, o volante passa a ser calibrado automaticamente, movendo-se até ao esbarro da direcção.

Não toque o volante, tendo em atenção que possa girar livremente.

**SPEEDSTER®3**  
((ForceShock™))

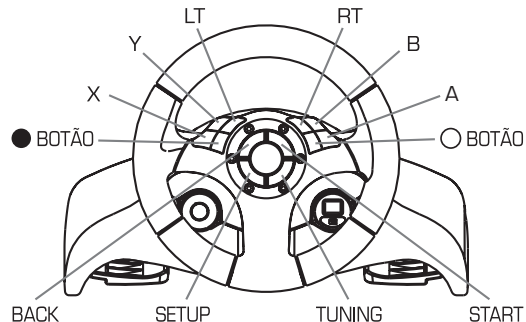


Fixação à mesa

### ■ 3.0 Features

- Force Effects
- Ponto de conexão para Communicator e Memory Unit
- Utilização com ou sem mesa
- Fácil de accionar graças ao excelente revestimento de borracha do volante
- Mudança manual de velocidades, típica à "Fórmula 1"
- Aceleração/travão analógicos mediante pedais ou alavancas de mudança
- Elevada qualidade por "Germaneering™"
- Pedais ergonómicos antiescorregadios
  
- Tuning Feature com as seguintes funções:
  - Zona Dead ajustável
  - Sensibilidade ajustável
  - Alavancas de mudança programáveis
  - Efeitos vibratórios variáveis
  - Diversos filtros para Force Effects
  - Ajuste da intensidade Force Effects
  - Resistência ajustável à direcção
  - Memória para 4 Setups
  
- 12 botões (deles 2 programáveis), coroa de comando e interruptor de arranque

### ■ 3.1 Elementos de controlo do SPEEDSTER® 3 ForceShock™



#### 3.1.1 Volante

O volante serve para controlar todos os movimentos de direcção. As teclas estão no centro do volante.

Do lado esquerdo encontram-se X, Y, o botão ● e LT, à direita do volante situam-se A, B, o botão ○ e RT e no centro, BACK, SETUP, TUNING e START.

Com os pedais conectados, a alavanca de mudança direita está associada ao "A Button" e a esquerda ao "X Button".

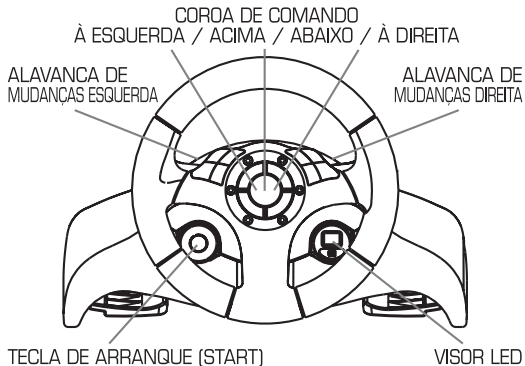
Quando você pretende usar a mudança manual de velocidades, deve ajustar e memorizar tal associação no jogo (recomendação). Se não for possível fazer tal ajuste no jogo, será necessário corrigir as funções das alavancas. Para mais informações, veja o item "Tuning".

Sem pedais conectados, a alavanca esquerda envia o sinal "TRIGGER esquerdo" e a direita "TRIGGER direito".



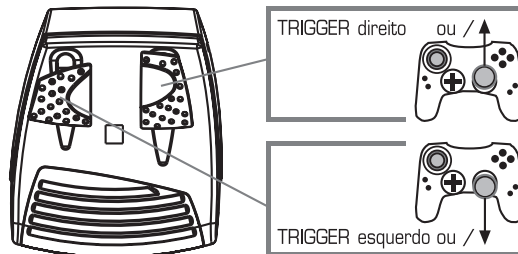
### 3.1.2 Conjunto de volante

O volante está assente na consola. Esta leva também a tecla de arranque (START) e o visor LED (à direita).



### 3.1.3 Pedais

O pedal esquerdo funciona como travão e o direito serve para acelerar. Os pedais são sensíveis à pressão exercida (de forma analógica).



## 3.2 TUNING

**ATENÇÃO!** Os ajustes TUNING podem influir muito no comportamento de reacção do veículo, tanto no sentido positivo como no negativo. Especialmente a reprogramação accidental ou por engano dos pedais poderá implicar em problemas.

Para obter uma relação dos ajustes recomendados, visite [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)

Você pode recuperar o estado primordial existente aquando da expedição do aparelho, premindo a tecla TUNING o que permite mudar para o modo TUNING, voltando a accionar depois a tecla TUNING e mantendo-a premeida 10 segundos.

Depois de premeida a tecla "TUNING", acede-se ao modo TUNING. Em seguida podem ser feitos os ajustes necessários para adaptar de forma óptima o SPEEDSTER® 3 ForceShock™ ao jogo concreto ou ao estilo de condução.

As correcções são indicadas no visor LED de dois segmentos.

#### Navegação no menu e alteração dos valores:

1. Pressione a tecla "TUNING".
2. Seleccione a função desejada com as teclas direccionais "à esquerda" ou "à direita".
3. Para corrigir o ajuste, accione as teclas direccionais "acima" ou "abaixo".
4. Pressione a tecla "TUNING" para sair do modo TUNING.

Os valores corrigidos permanecem memorizados mesmo após a desligação da consola.

### 3.2.1 Zona Dead

Gama de programação: +3 até -9

DE

A zona Dead é a margem próxima à posição central do volante, na qual um movimento do mesmo ainda não leva à reacção do automóvel, no jogo. Esta margem pode ser ampliada ou totalmente eliminada com o fim de cada movimento do volante ter por consequência uma reacção do veículo.

### 3.2.2 Sensibilidade

Gama de programação: 0 até 5

SE

A função determina a intensidade com a qual o automóvel, no jogo, reage aos movimentos de direcção. Com o valor "4", mesmo um pequeno movimento do volante faz o veículo descrever uma curva brusca. O valor "0" faz com que você precise de rodar o volante até ao esbarro para passar pela curva idêntica.

### 3.2.3 Intensidade Force Effects

Gama de programação: 0 até 3

FE

A intensidade Force Effects pode ser seleccionada de forma não graduada. O valor "0" significa que o Force Effects está desactivado.

### 3.2.4 Filtro Force Effects

Gama de programação: 0 até 4

FI

O filtro serve para definir o momento em que o Force Effect é activado. É possível que os efeitos sejam utilizados para vibrações do motor; com o veículo parado, ou só durante grave acidente. O valor "0" significa que o filtro está desligado.

### 3.2.5 Vibração (Shock)

Gama de programação: 0, 1, 2, 3

SH

A intensidade da vibração de ambos os motores pode ser variada. 0 = desactivado; 1 = 50%; 2 = 100%; 3 = 200%

### 3.2.6 Resistência à direcção (Spring)

Gama de programação: 0 até 3

SP

A resistência à direcção traduz o esforço que deve ser envidado para mover o volante.

### 3.2.7 Programação

PR

Para as duas alavancas de mudança podem ser programadas outras funções. Pressione a alavanca para a qual você deseja outra função. Selecciona depois a função pretendida (p. ex. o botão B).

Ora você pode associar o próximo botão ou sair do modo de programação.

A função dos pedais pode ser também modificada. Alguns dos jogos poderão ser controlados com maior precisão, se você acelerar e desacelerar por meio do mini-joystick direito do Xbox Controller. Accione, no modo de programação, o pedal de aceleração e, seguidamente, a tecla "Coroa de comando acima". O pedal de aceleração passou a assumir a função "Mini-joystick direito para a frente". Accione depois o pedal do travão e a "Coroa de comando abaixo". O pedal do travão passou a assumir a função "Mini-joystick direito para trás".

Como no caso das alavancas de mudança, aos pedais podem ser associados também outros botões. Se você desejar as funções iniciais dos pedais, accione, no modo de programação, o pedal de aceleração e o pedal do travão, mantendo-os accionados 5 segundos.

Tenha em conta que no jogo sejam corrigidas as funções das teclas.

### ■ 3.3 Setup

As 4 configurações mais importantes do máximo de 4 jogos podem ser guardadas no volante, independentemente da consola.

Accione a tecla SETUP e veja no visor o setup actualmente activo (S1 até S4). Se você fizer correcções no modo TUNING, estas actuarão sobre o setup activo. Para corrigir o setup activo, use as teclas direccionais "acima" e "abaixo".

Depois de você sair do modo SETUP, os valores são guardados de forma duradoura.

### ■ 4.0 Tratamento

#### Limpeza

Desligue o SPEEDSTER®3 ForceShock™ da consola antes de o limpar. Limpe o volante e os pedais com um pano macio, o qual deve apenas ser humedecido ligeiramente com um produto de limpeza.

Não utilize produtos de limpeza líquidos ou com aerossóis, como por exemplo, gasolina ou diluente. No caso de utilizar um espanador sintético considere as medidas de precaução com as quais este foi fornecido.

#### Colocação

O produto não deve ser colocado na proximidade de fontes de calor, como por exemplo, aquecedores ou outros objectos que originem calor. Utilize-o apenas em ambientes com a temperatura entre 5°C e 35°C.

Não utilize o produto em superfícies instáveis. O produto poderia cair e causar ferimentos, bem como ficar danificado.

Não utilize o produto na proximidade de água.

Não deixe o volante cair ao chão.

#### Inserção de objectos

Não insira qualquer tipo de objecto no interior do aparelho.

Pode tocar em pontos condutores de corrente, que poderia causar fogo ou choques eléctricos.

#### Manuseamento

Não atire o produto, não deixe o volante nem os pedais cair; nem deixe que objectos pesados caiam sobre o volante ou os pedais. Quando transportar o produto, tenha atenção para que não sejam colocados pesos em cima deste. Isto pode conduzir a anomalias.

Por favor, não puxe o cabo e não o torça.

#### IMPORTANTE:

***O SPEEDSTER®3 ForceShock™ não pode ser aberto nem modificado.***

***A ENDOR®AG proíbe expressamente a análise e utilização da electrónica, Hardware e Software contidos ou de artigos da firma.***

## ■ 5.0 Eliminação de erro/Apoio

Se surgirem quaisquer problemas durante a operação do SPEEDSTER® 3 ForceShock™, consulte o seguinte pequeno prontuário para eliminar a causa da perturbação.

Na website [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com) vai encontrar mais instruções e informações de contacto.

### 5.1 Problemas com "Project Gotham Racing 2"

Em virtude de um problema no software, o jogo muda o Controller seleccionado logo que uma corrida seja pela primeira vez iniciada.

**Solução:** Faça a programação das alavancas de mudança só depois de pela primeira vez iniciada uma corrida.

### 5.2 O volante não funciona

Desligue a consola e desconecte a comunicação entre o SPEEDSTER® 3 ForceShock™ e a consola. Restabeleça depois a comunicação e ligue a consola.

### 5.3 O veículo tende a fugir

O SPEEDSTER® 3 ForceShock™ deve ser calibrado. Desligue e ligue a consola.

### 5.4 O veículo reage com sensibilidade excessiva / demasiado devagar

Selecione o menu de opções do jogo e corrija aí a sensibilidade da direcção.

Faça uma afinação do ajuste conforme descrito no trecho TUNING.

### 5.5 O pedal não funciona

Talvez você tenha modificado por engano ou acidentalmente a função do pedal. Execute o Reset conforme descrito sob 3.2.

### 5.6 Refazer a configuração original

Se houver problemas com o volante, convém restabelecer a configuração inicial, feita pelo fabricante.

1. Accione TUNING para aceder ao modo TUNING.
2. Mantenha premida 10 segundos a tecla TUNING.

## ■ 6.0 Fabricante

ENDOR® AG  
Seligenthalerstraße 16 a  
84034 Landshut  
Niederbayern / Alemanha

[www.ForceShock.com](http://www.ForceShock.com)  
[www.FANATEC.com](http://www.FANATEC.com)

## ■ 7.0 Condições de garantia

Para activar a garantia de 2 anos, proceda conforme descrito abaixo:

- 7.1 Experimente se a anomalia persiste mesmo após Reset do volante
- 7.2 Procure encontrar uma solução/remédio sob "Support", em [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)
- 7.3 Envie email ao Serviço de assistência no respectivo país (para mais informações, veja a Website)
- 7.4 Siga as recomendações dadas pelo pessoal do Serviço de assistência

## ■ 8.0 Prestações de garantia

- 8.1 A ENDOR SA AG dá a garantia – em caso de extensão de regulamentos mais abreviados nacionais legais relativos a garantias uma garantia de 2 anos sobre o produto de hardware relativamente ao material e a defeitos de fabrico.
- 8.2 Estão excluídos defeitos:
  - 8.2.1 relacionados com a utilização comercial do produto e/ou
  - 8.2.2 desgaste natural e/ou
  - 8.2.3 danos provocados por influências exteriores e/ou
  - 8.2.4 uma utilização incorrecta ou manuseamento indevido, e/ou
  - 8.2.5 uma utilização não conforme com o manual de instruções e de conservação do produto e/ou
  - 8.2.6 uma instalação incorrecta e/ou
  - 8.2.7 não cumprimento das normas de segurança locais e/ou
- 8.2.8 as consequências de uma uso incorrecto ou de uma abertura não autorizada do aparelho incluindo qualquer medida de modificação, colocação e/ou adaptação (também em caso de versão profissional).

- 8.3** A garantia é válida a partir da data de compra, na qual o cliente final adquiriu o produto, e está limitada para que os direitos legais abrangentes da garantia não sejam limitados devido a direitos nacionais diferentes, baseando-se apenas nos direitos do capítulo 8.3.2.
- 8.3.1** Uma condição da abrangência da garantia é o envio do produto avariado no prazo da garantia, juntamente com talão de compra original, que deve conter a data, bem como o carimbo da empresa ou do vendedor original.
- 8.3.2** A garantia estende-se por escolha da ENDOR AG a uma reparação sem custos ou substituição de peças do aparelho ou substituição do aparelho por completo.
- 8.3.3** Para defeitos não incluídos na garantia ou, de acordo com o capítulo 8.2.1 – 8.2.8, excluídos da garantia as possibilidades de reparação devem ser consultadas no serviço de apoio ao cliente local ou no comerciante local.
- 8.4** Enquanto legalmente permitido é excluída qualquer responsabilidade à excepção de premeditação ou grande desleixo, independentemente das bases do direito para todos os danos directos ou indirectos e danos consequentes.
- 8.4.1** Isto diz respeito sobretudo a danos materiais, danos pessoais, perda de dados bem como danos no património como ganho não aproveitados como danos de transporte relacionado com a devolução à ENDOR AG.
- 8.4.2** Enquanto em alguns países ou em partes de países não são permitidas ou efectivas limitações de responsabilidade de acordo com capítulo 8.4 e 8.4.1 as limitações são válidas como exclusões de responsabilidade no respectivo estatuto legal e processual podem ser acordadas.
- 8.5** Registe este produto na nossa Website [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)

## ■ 9.0 Marca registada

Microsoft, Xbox e o logótipo Xbox ou são marcas registadas ou marcas da Microsoft Corporation nos EUA e/ou outros países. A utilização está autorizada por Microsoft.

"Fanatec", "Speedster" e "Endor" são marcas registadas da ENDOR® AG/Alemanha.

## ■ 10.0 Suporte técnico

Em caso de problemas, pode obter mais informações e endereços de contacto sob [www.Fanatec.com](http://www.Fanatec.com)

## ■ Observações

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**SPEEDSTER<sup>®</sup> 3**  
*ForceShock*

[www.ForceShock.com](http://www.ForceShock.com)